



今年各地的小麥都獲得了很好的收成。山西省曲沃縣聽城村農業生產  
合作社的社員們正到糧食收購站去把餘糧賣給國家。 張吉年攝影

封面：南京農學院農機系學生陳麗聰在國營安徽方邱湖農  
場作駕駛聯合收割機的實習。 楊榮敏攝影



青岛太平路 張雲磊攝影

封底：天山脚下 張雲磊攝影





本报用汉、蒙、藏、维吾尔、朝鲜、俄、英、法、日、印度尼西亚、西班牙十一种文字刊印



中華人民共和國第一屆全國人民代表大會第二次會議在七月五日開幕。圖為大會主席團常務主席劉少奇在主持會議。 錢嗣傑 呂厚民攝影

## 第一屆全國人民代表大會第二次會議



毛泽东主席、朱德副主席、周恩来总理和陈云副总理在大会主席台上。  
刘东鳌摄影

我國第一屆全國人民代表大會第二次會議於七月五日在北京開幕。這次會議的主要議程是：決定中華人民共和國發展國民經濟的第一個五年計劃；審查和批准中華人民共和國一九五四年的決算和一九五五年的預算；制定中華人民共和國兵役法；通過關於治理黃河規劃的決議；通過全國人民代表大會常務委員會的工作報告；補選全國人民代表大會常務委員會委員。

在所通過的這些重要事項之中，關於發展我國國民經濟的第一個五年計劃具有特別重大的意義。這個宏偉的計劃將為我國建成繁榮富強的社會主義社會奠定最可靠的基礎，它是各族人民幸福生活的保證。

毛澤東主席曾經說過：“我們正在做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。”這個具有歷史意義的會議正是集中和充分地體現了這句光輝的名言。我國人民一致擁護會議的各項決議，並將以實際行動來保證我們把祖國建設成為一個偉大的社會主義國家。

國務院副總理、國家計劃委員會主任李富春在大會上作關於發展國民經濟的第一個五年計劃的報告。 錢嗣傑攝影



# 幸 福 的 基 础

爲全面實現第一個五年計劃而奮鬥

1953—1957

五年內全國經濟建設和文化教育建設的支出總數

76,640,000,000 元

55.8%

44.2%

基本建設投資

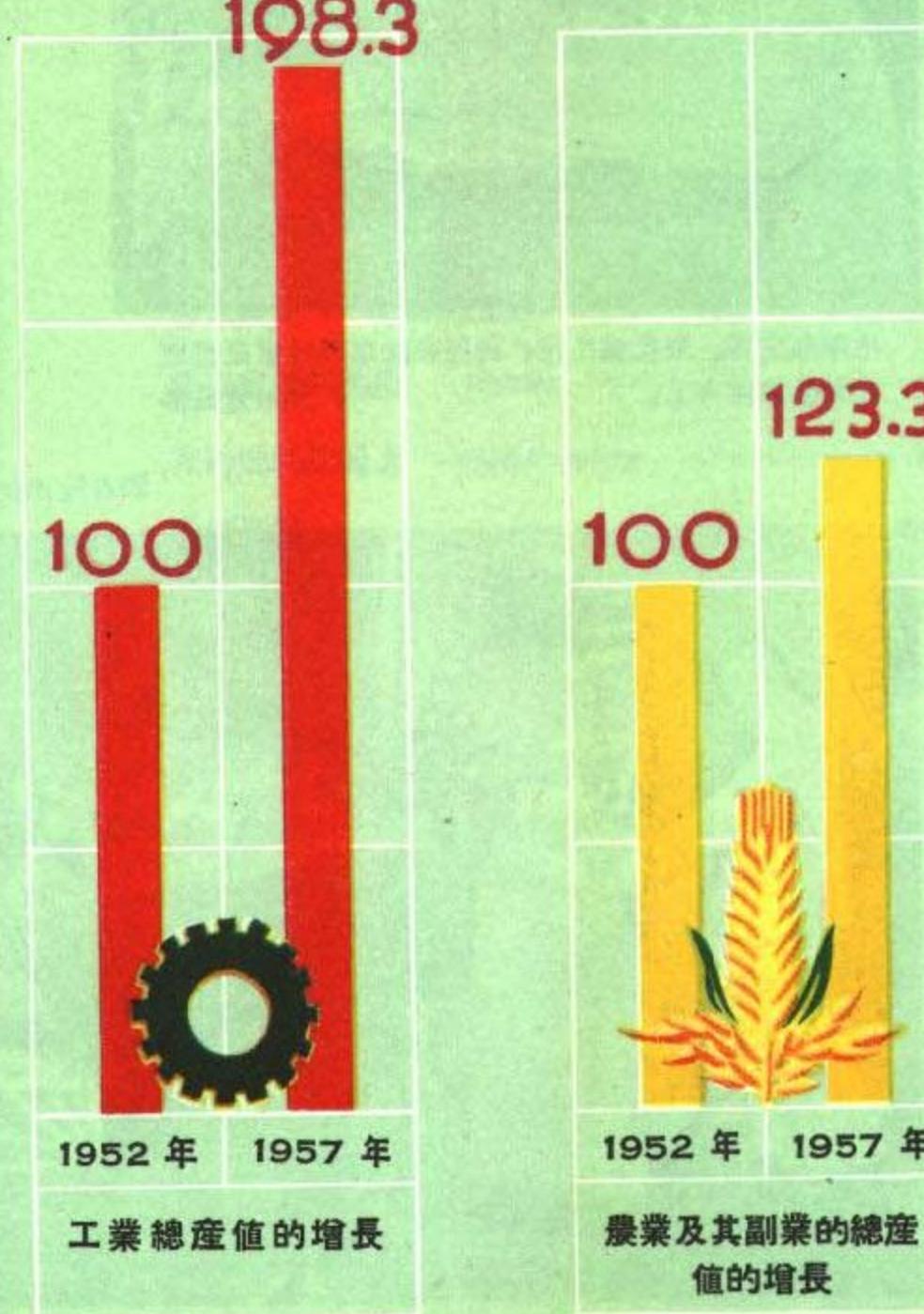
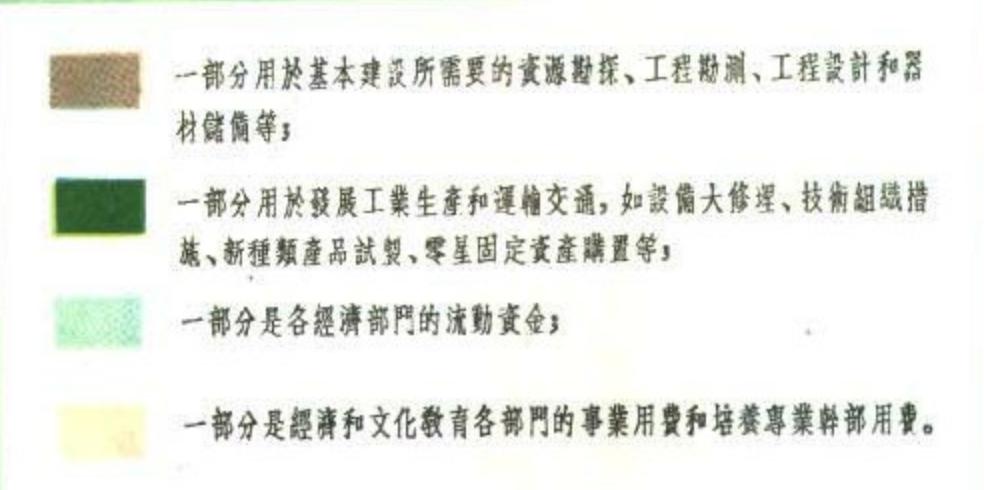
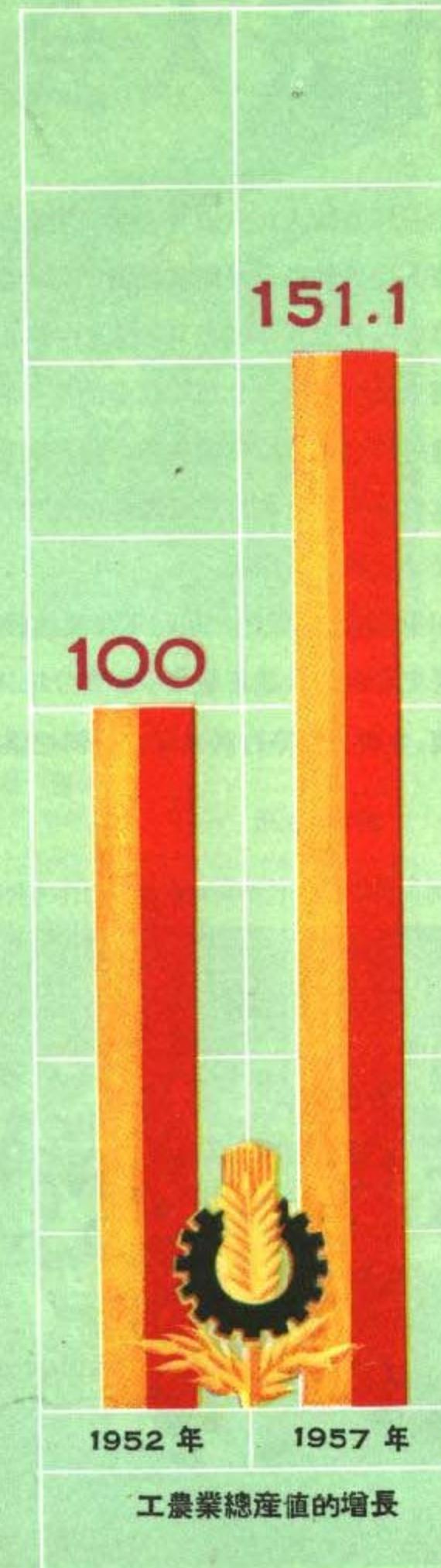
42,740,000,000元

其他投資

33,900,000,000元

折合黃金 700,000,000兩以上

工業部門	24,850,000,000 元	58.2%
農業、林業和水利部門	3,260,000,000 元	7.6%
運輸和郵電部門	8,210,000,000 元	19.2%
貿易、銀行和物資儲備部門	1,280,000,000 元	3 %
文化、教育和衛生部門	3,080,000,000 元	7.2%
城市公用事業建設	1,600,000,000 元	3.7%
其他	460,000,000 元	1.1%



國家計劃委員會秘書長 王光偉 著文  
第一屆全國人民代表大會第二次會議  
通過了發展國民經濟的第一個五年計劃，這個計劃完全表達了我國六萬萬人民要把我們的國家建設成爲偉大的社會主義國家的意志和決心。我國憲法載明：“從中華人民共和國成立到社會主義社會建成，這是一個過渡時期。國家在過渡時期的總任務是逐步實現國家的社會主

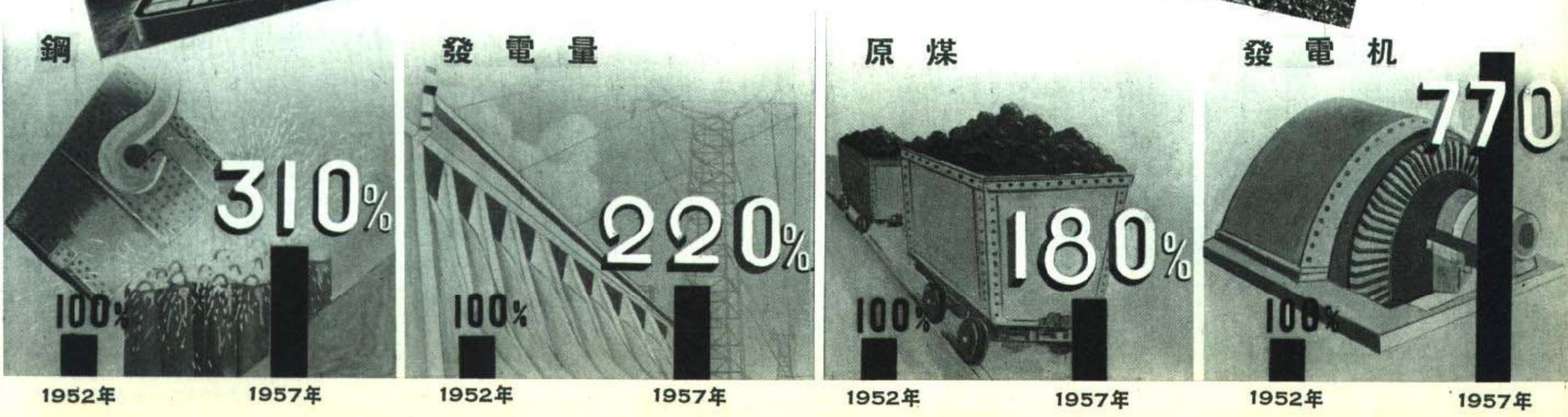
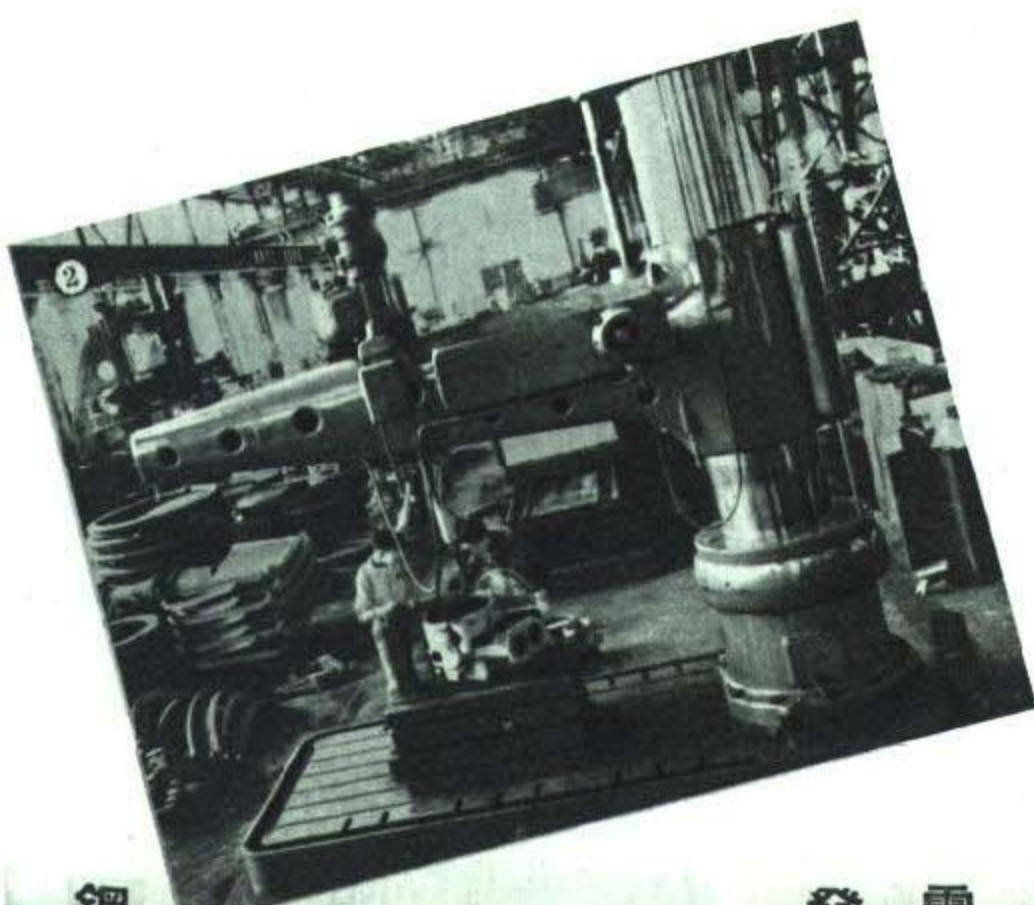
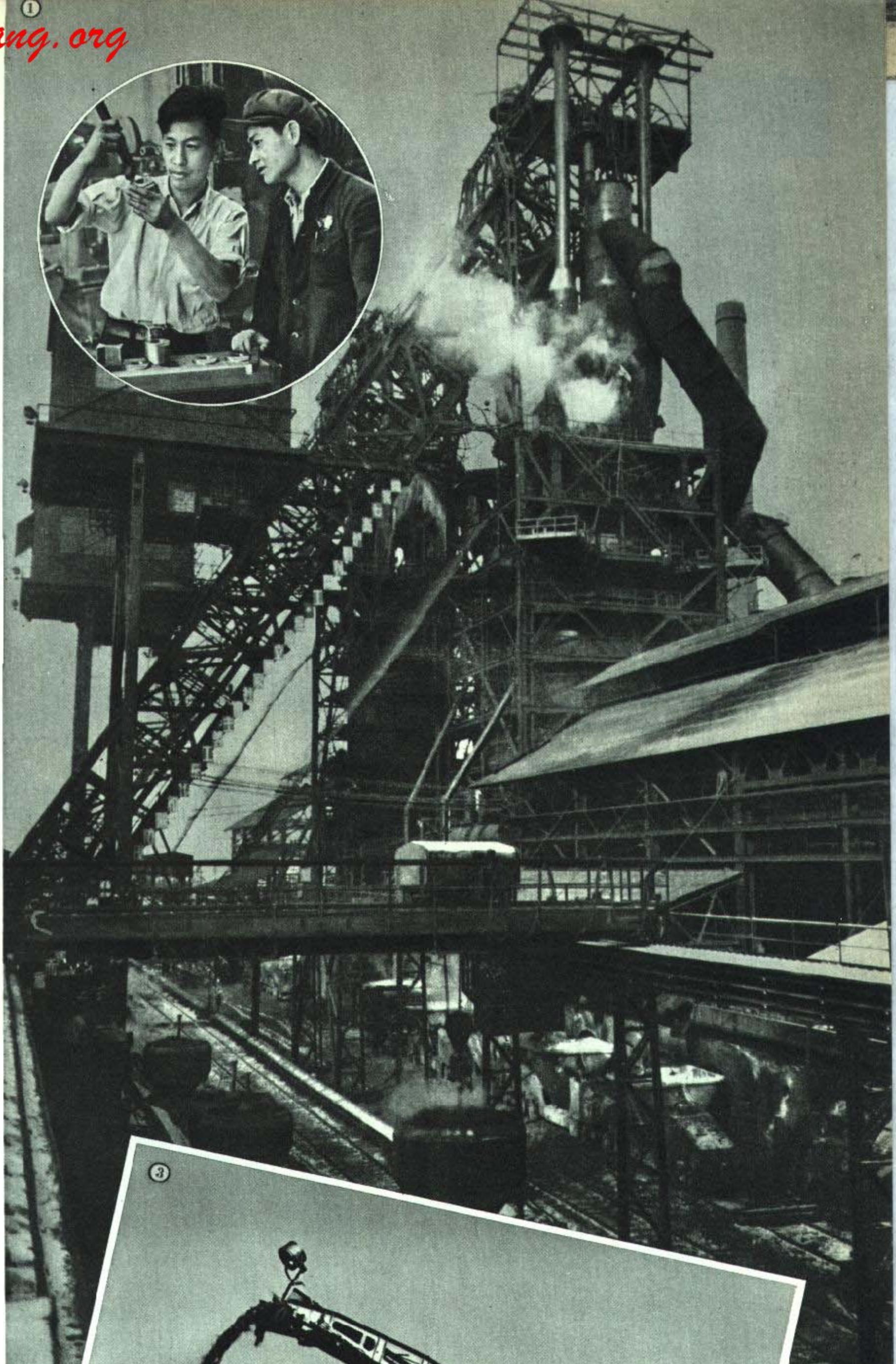
義工業化，逐步完成對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造。”因此，第一個五年計劃規定了我國自一九五三年到一九五七年的基本任務：建立社會主義工業化的初步基礎；建立對農業和手工業社會主義改造的初步基礎；建立對資本主義工商業社會主義改造的基礎。建立社會主義工業化的初步基礎，這是五年計劃的中心，而優先發展重工業則是社會主義工業化唯一正確的道路。

五年計劃規定，全國經濟建設和文化教育建設的支出總數是七百六十六億四千萬元，折合黃金七萬萬兩以上，其中四百二十七億四千萬元是基本建設投資，其餘的三百三十九億元用於資源勘探、工程勘測和設計、器材儲備、工業生產、

①第一個五年計劃期間，除改建並擴建鞍山鋼鐵聯合企業外，還要在武漢和包頭建設兩個新的鋼鐵工業基地。這是鞍山鋼鐵公司的第七號高爐。 蔡尚雄 譚志強攝影

②五年內建立起來的兩座重型機器製造廠，每年的產品足以裝備一個年產一百六十萬噸鋼的鋼鐵聯合企業。這是新建的太原重型機器廠。 梁毅攝影

③三十一年年產量達一百萬噸以上的煤礦將在五年內建設起來。這是年產八百四十五萬噸的阜新煤礦。賈承濱攝影



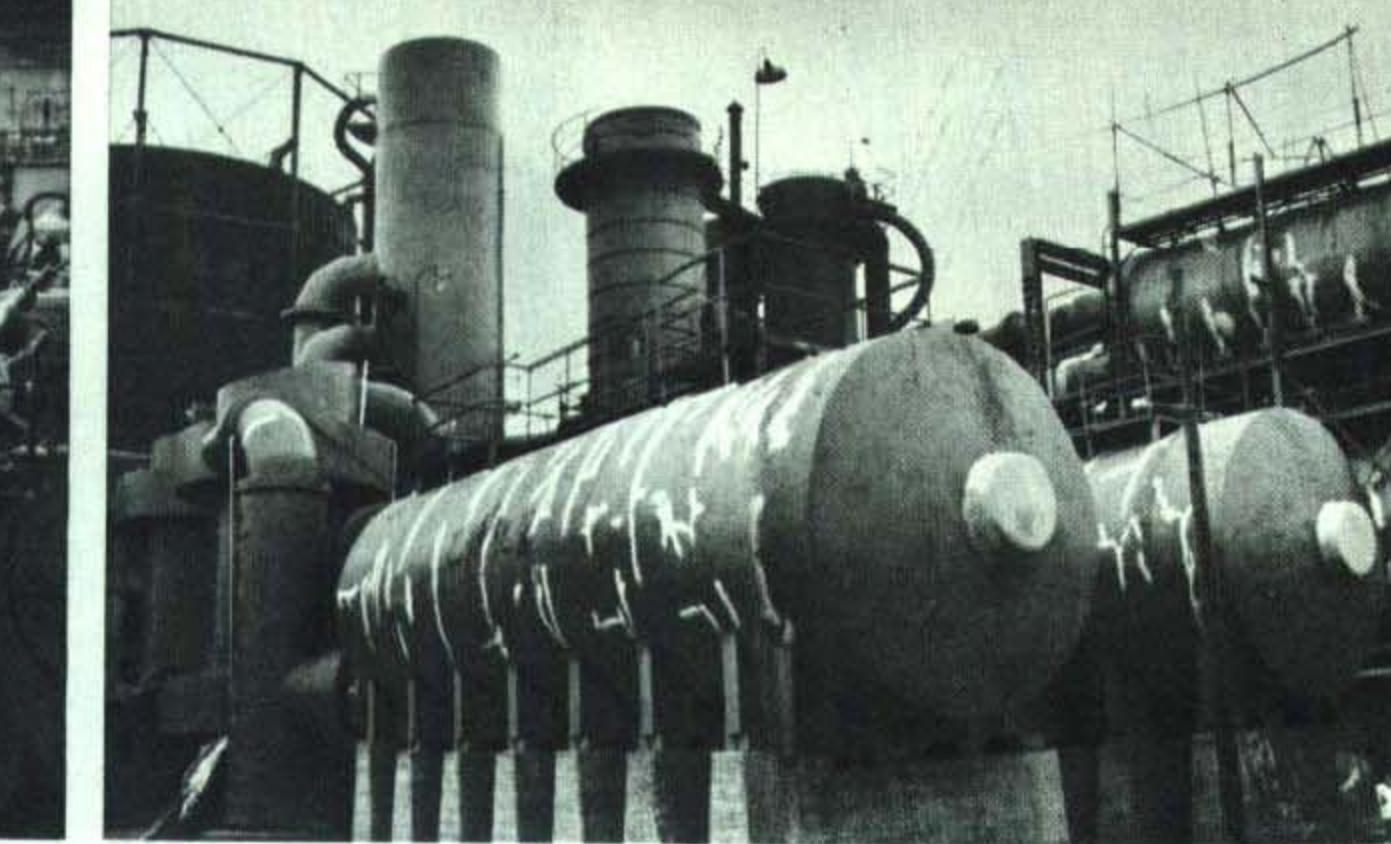


運輸交通、各經濟部門的流動資金、經濟文教事業用費和幹部培養費。基本建設投資中百分之五十八點二用在工業建設上，其餘用在農業、林業、水利、運輸、郵電、貿易、文化、教育等部門。在工業基本建設投資中，重工業佔百分之八十八點八，輕工業佔百分之十一點二。

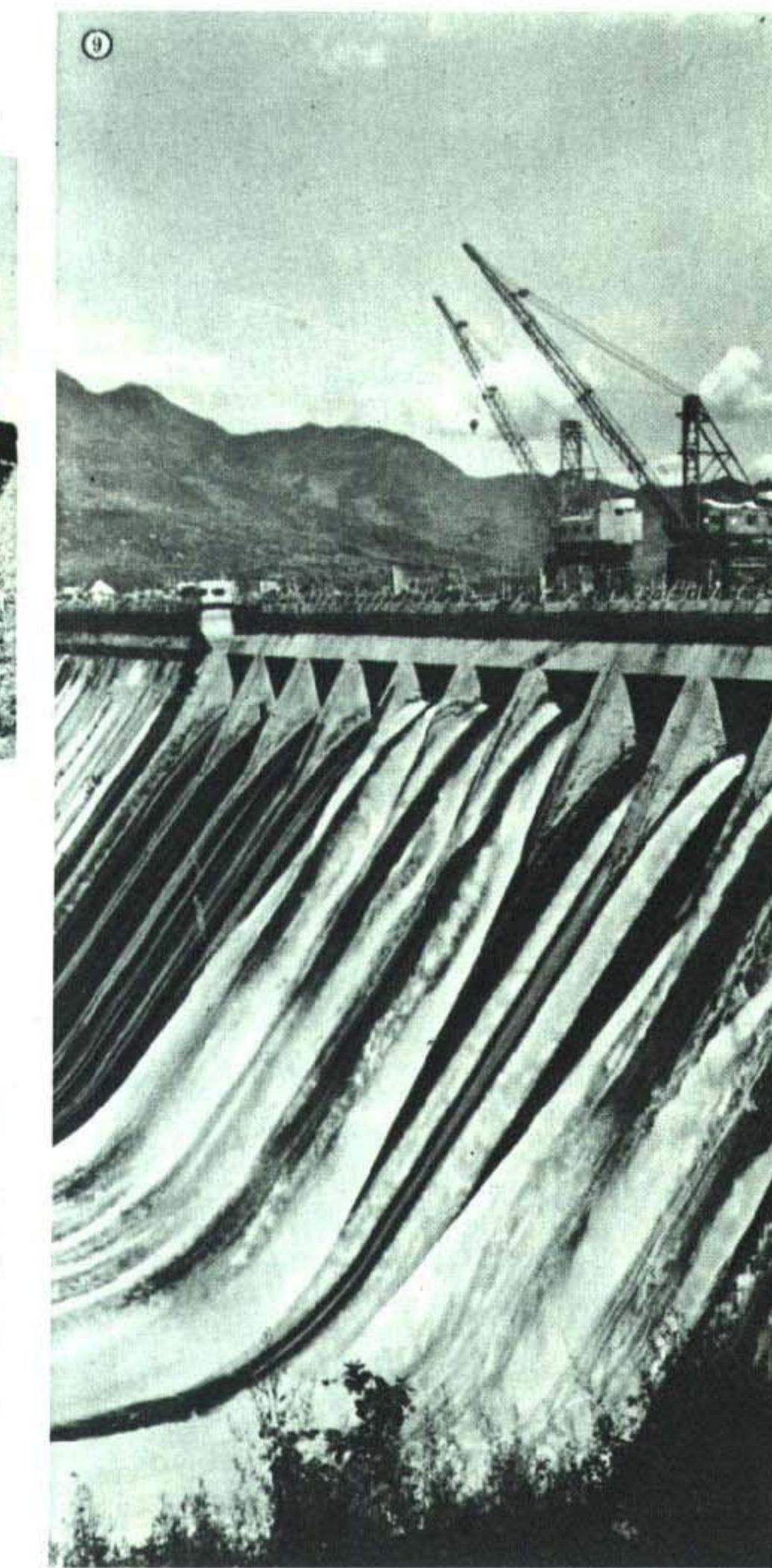
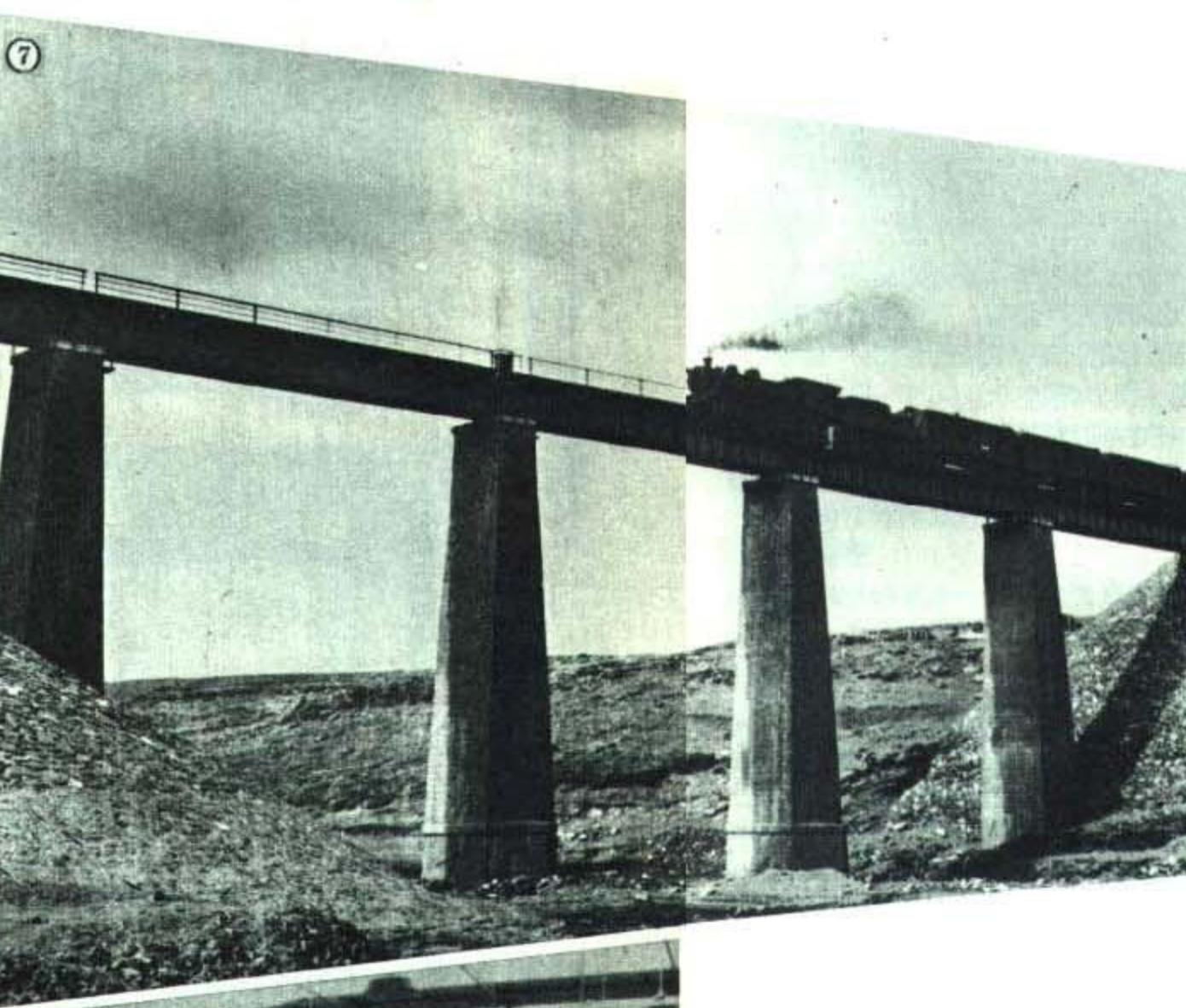
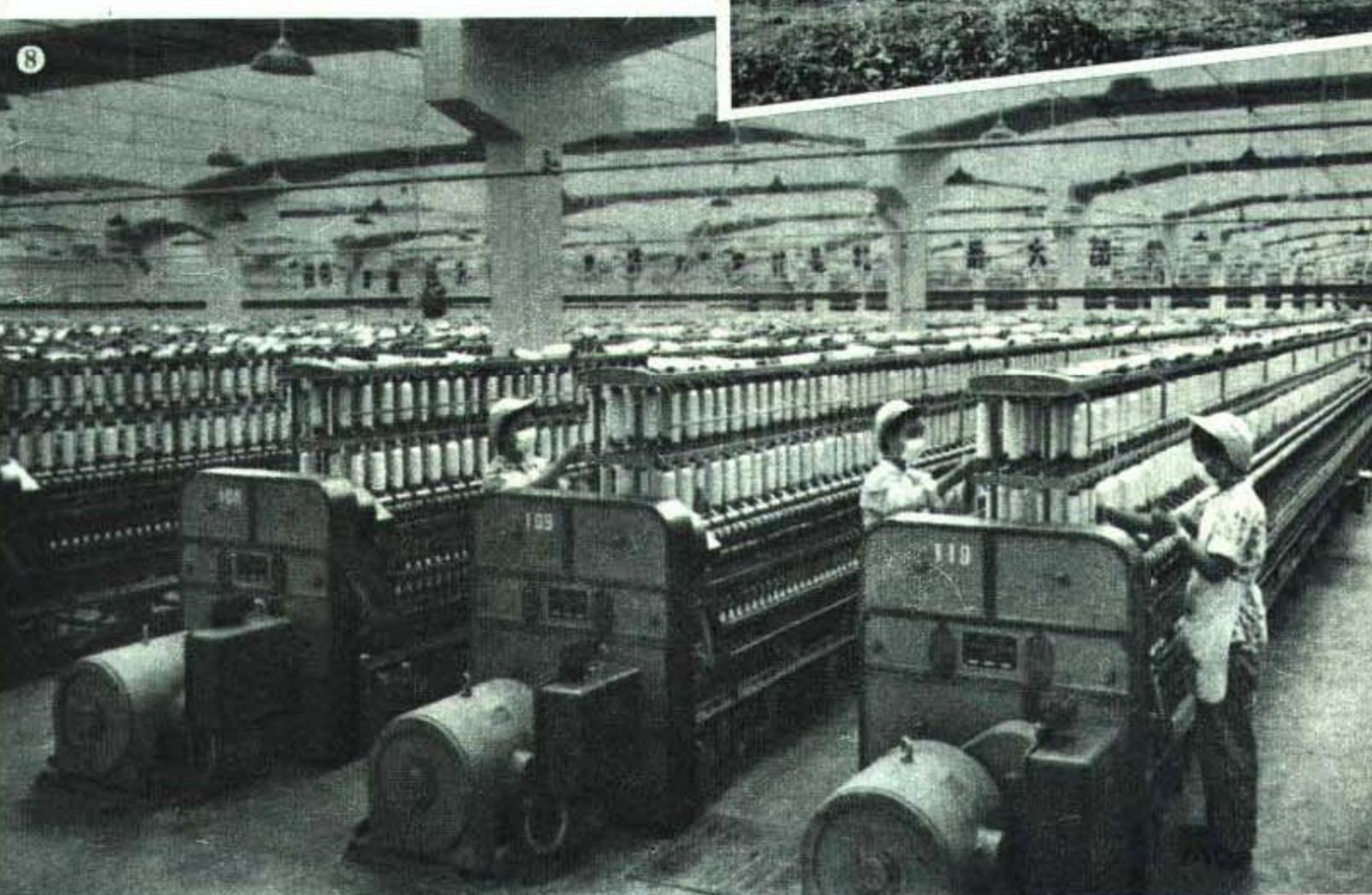
這種投資的比例，完全體現了優先發展重工業的方針，而且完全適合中國經濟的實際情況。這種投資的規模，也是中國歷史上從來沒有、並且不可能有的。

在五年計劃中，工業基本建設項內新建和改建的單位將近三千個，其中在投資限額以上的單位有六百九十四個，在投資限額以下的單位約有二千三百個。限額以上的單位中有蘇聯幫助我國建設的一百五十六個單位。這一百五十六個單位是五年計劃的核心，包括現代化的鋼鐵聯合企業、有色冶金企業、煤礦企業、火電站、水電站、熱電站、重型機器製造廠、汽車製造廠、拖拉機製造廠、飛機製造廠、化學工廠等等。這些重工業企業建成以後，就將改變我國經濟的落後面貌。

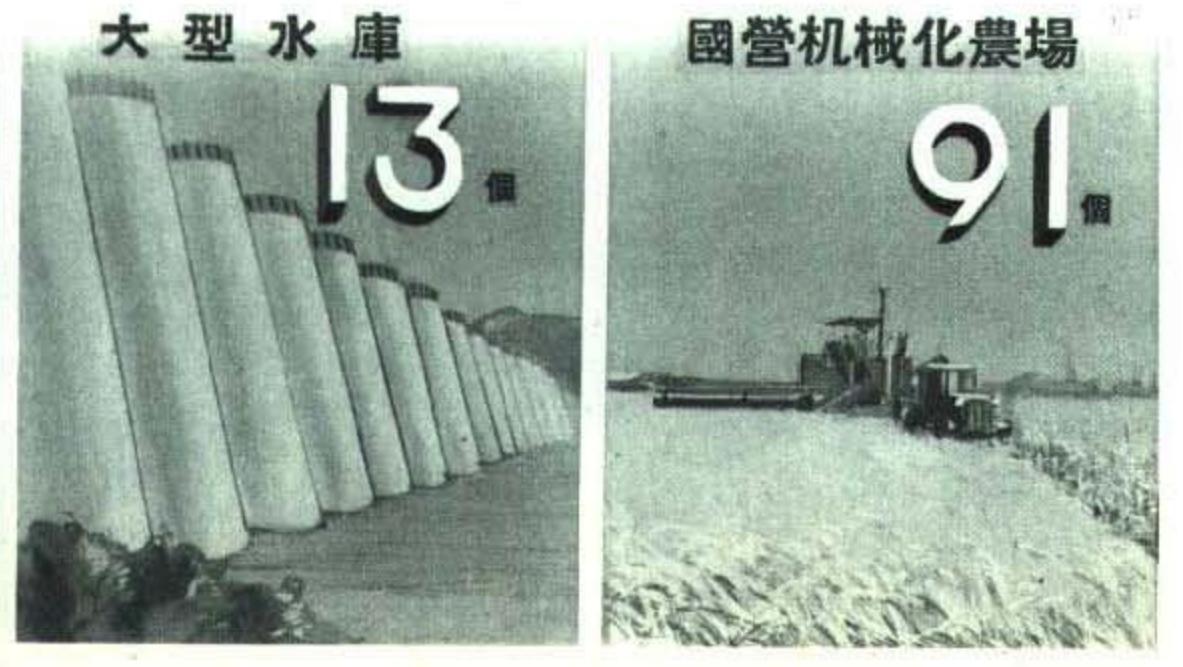
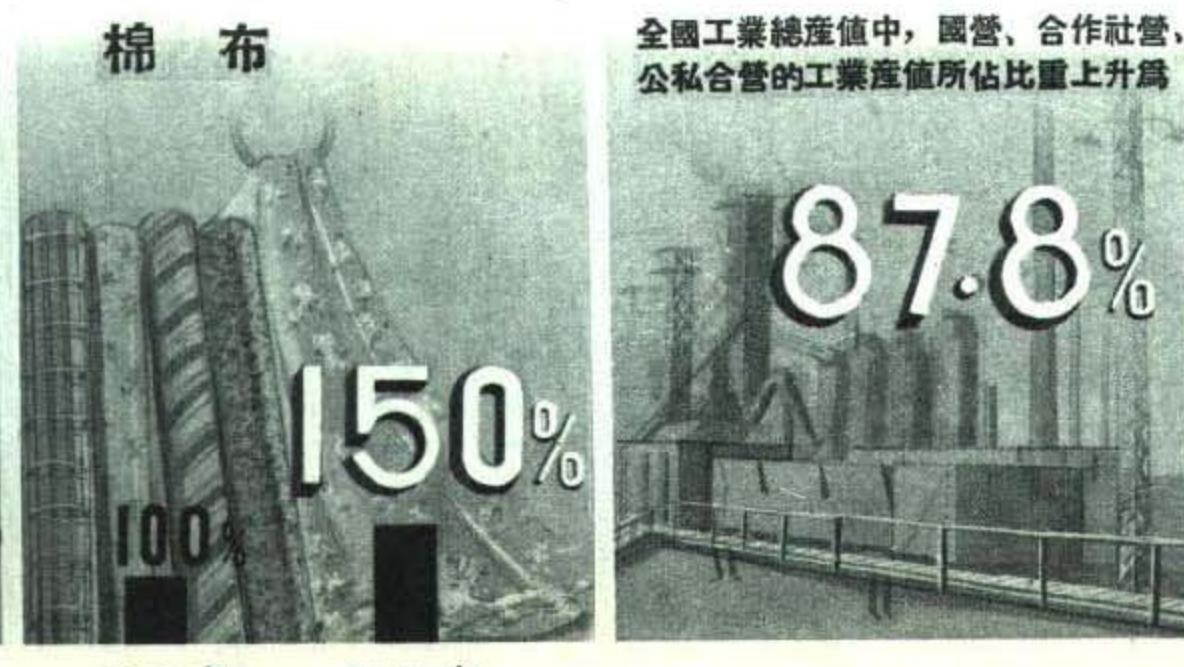
五年計劃規定的工業建設單位建成以後，幾種主要工業產品的生產能力將是：鐵，全部建成後增加的年產能力將為五百七十五萬噸，五年內增加的年產能力為二百八十万噸；鋼，全部建成後增加的年產能力將為六百一十萬噸，五年內



⑤五年計劃期間建設的第一汽車製造廠已經部分投入生產。全廠建成後，每年可以出產載重汽車三萬輛。  
雪印攝影  
⑥公私合營永利化學工業公司一九五二年合營以來，業務大有發展，南京廠的合成氨車間裡也增加了很多新設備。  
劉有聲攝影  
⑦手工業的合作化將在五年計劃期間得到迅速的發展。這是上海市第二服裝縫紉生產合作社。  
鄭光華攝影



⑧通過沙漠地帶的集寧一二連鐵路已經修通，今年年底可以與蒙古人民共和國及蘇聯實行國際聯運。  
張映華攝影  
⑨國營北京第二棉紡織廠是準備在一九五七年以前建設的三十九個大紡織廠之一。  
高勝康攝影  
⑩丰满水電站正在改建，改建後發電能力將達到五十六萬瓩以上。  
趙本甲攝影



增加的年產能力為二百五十三萬噸；電，全部建成後增加的發電能力將為四百零六萬瓩，五年內增加的發電能力為二百零五萬瓩；原煤，全部建成後增加的年產能力將為九千三百一十萬噸，五年內增加的年產能力為五千三百八十五萬噸；冶金機械和礦山機械，全部建成後增加的年產能力將為十九萬噸，五年內增加的年產能力為七萬噸；發電設備，五年內全部建成後增加的年產能力將為八十八萬瓩；汽車，全部建成後年產能力將為九萬輛，五年內達到的年產能力為三萬輛；拖拉機，一九五九年全部建成後年產能力將為一万五千輛；棉紡錠，全部建成後增加的紡錠將為一百八十九萬枚，五年內投入生產的紡錠為一百六十五萬枚；機製糖，全部建成後增加的年產能力將為五十六萬噸，五年內增加的年產能力為四十二萬八千噸。其他如化肥肥料、水泥、造紙等都有很大的增加。

鐵路和公路的建設，規模也是巨大的。水利方面，除了在淮河修建四個大型水庫並對許多河流進行治理外，黃河的根治和綜合開發工作也將開始。

應該特別指出的是：五年內我國還將在蘇聯直接幫助下，開始和平利用原子能的建設。

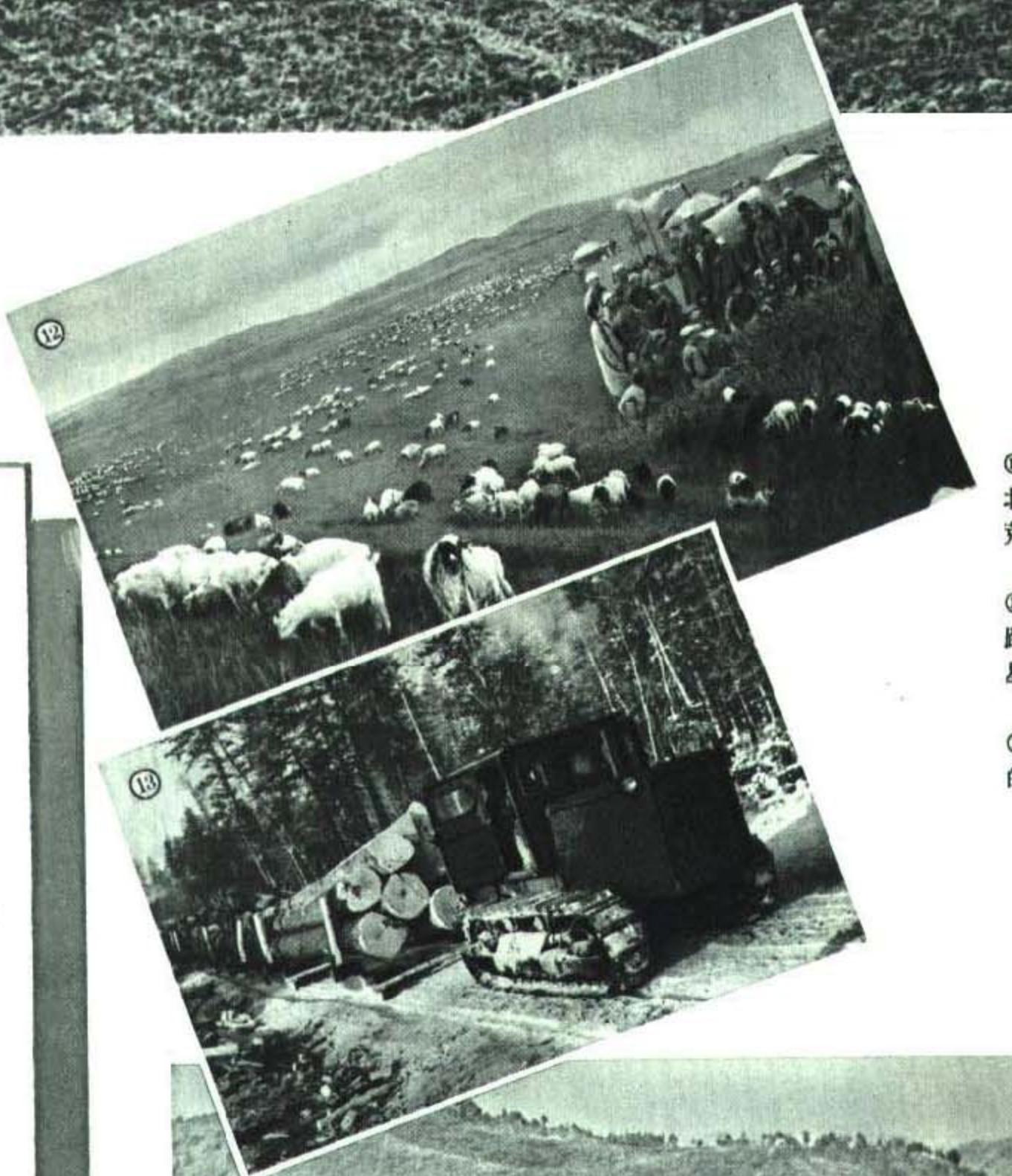
五年計劃規定工業總產值平均每年遞



增百分之十四點七，也就是說，如以一九五二年為一百，一九五七年將達到一百九十八點三。現代工業產值在工農業總產值中所佔的比重，將由一九五二年的百分之二十六點七上升為一九五七年的百分之三十六。這種工業發展的速度，完全表明了我國社會制度的優越性。

為了使農業與工業協調地發展，五年計劃對農業規定了社會主義改造的指標。到一九五七年，參加農業生產合作社的農戶將達到全國一億一千多萬農戶總數的三分之一左右。這對提高農業生產以及限制並逐步消滅富農經濟，有著重要的意義。在積極發展農業合作化的基礎上，五年計劃規定農業及其副業的總產值，一九五七年將比一九五二年增長百分之二十三點三，其中糧食將增長百分之十七點六，棉花將增長百分之二十五點四。

手工業在國民經濟中有不可忽視的作用，手工業生產合作社是國營工業的有力助手。為了在五年期間打下對手工業實行社會主義改造的初步基礎，到一九五七年，參加手工業合作社的人數將達到二百一十萬人左右。



⑩一九五四年在蘇聯幫助下建立的東北國營友誼農場，對全國大規模的整荒與耕種起着示範的作用。  
譚志強攝影

⑪五年計劃期間，農業將在合作化道路上繼續進步。這是山西省平順縣金星農林牧生產合作社的穀子田。  
趙貴保攝影

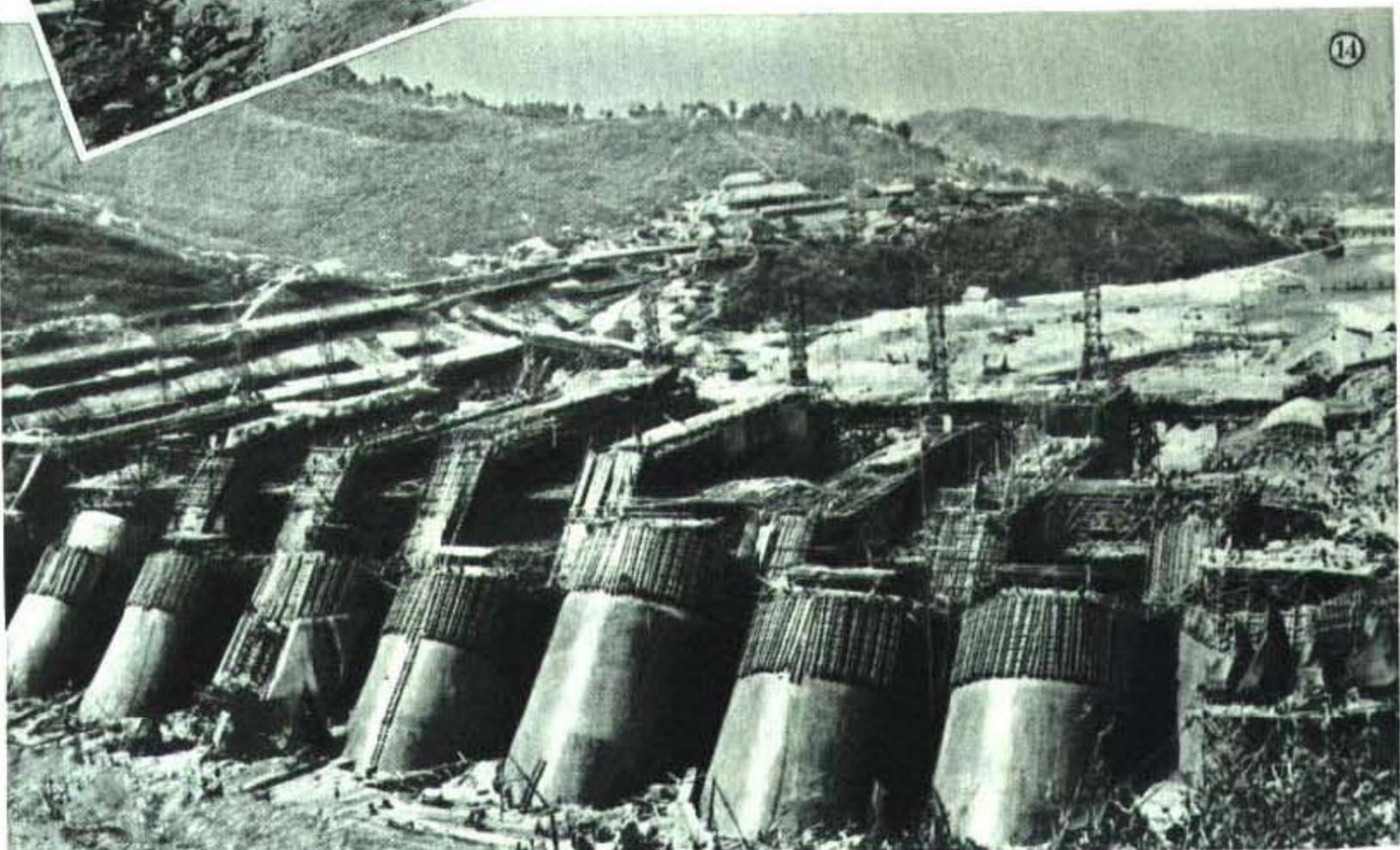
⑫內蒙古自治區一九五四年組織起來的胡和勒泰畜牧業生產合作社  
宋學廣攝影

⑬一九五三年到一九五七年，一面要採伐大量木材，一面要造林一億二千多萬畝。這是小興安嶺林區中拖拉機在運輸木材。  
李福鑄攝影

⑭五年計劃規定在淮河修建四個大型水庫，共可蓄水三十八億立方公尺以上。這是修建中的梅山水庫連拱壩。  
丁駿攝影

⑮五年計劃對人民目前生活的改善也很重視。這是北京兒童醫院新建的病房。  
新華社稿

⑯為了發展文教事業，在北京郊區進行了高等院校的建設。  
吳寅伯攝影



把資本家所有制逐步改變為全民所有制，需要長期的艱苦努力。五年計劃規定五年內私營現代工業大部分將轉變為高級形式的國家資本主義——公私合營，私營商業將有半數上下轉變為各種形式的國家資本主義商業和由小商小販組織起來的合作形式的小商業。這樣，資本主義經濟就將逐步納入國家計劃的軌道。

五年計劃也規定了相應地發展運輸業、郵電業和商業、發展文教衛生事業和科學事業、提高勞動生產率、降低成本以及改善人民生活等指標。五年內，就業人數共增加約四百二十萬人；職工的平均工資，如以貨幣計算，約增長百分之三十三。所以五年計劃是一個全面發展國民經濟的計劃。

應該特別指出：五年計劃是同蘇聯和各人民民主國家對我國兄弟般的援助分不開的，特別是同蘇聯的偉大無私的援助分不開的。中國人民對這種偉大友誼表示衷心的感謝。

五年計劃的制定不僅是中國人民的大喜事，同時也具有重大的國際意義。這個計劃是中國人民向社會主義前進道路上的重要里程碑，這個計劃的全部實現將為中國人民奠定幸福的基礎，這個計劃將有力地增強世界和平民主陣營的力量。中國人民在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，正在滿懷信心地為全部實現五年計劃而努力。

圖表設計：韓光、吳宗校、黃鍾駿、尚可、費詠梅。

參加農業生產合作社的農戶佔全國農戶總數

3 左右

糧食

17.6%  
100% 1952年 1957年

棉花

125.4%  
100% 1952年 1957年

高等院校在校學生人數

227%  
100% 1952年 1957年

醫院的病床

177%  
100% 1952年 1957年

全國社會商品零售總額

180%  
100% 1952年 1957年

五年內就業人數約增加

4,200,000人

工人、職員平均工資（以貨幣計算）約增加

133%  
100% 1952年 1957年

# 石家庄革命烈士陵园

任詩吟 摄影

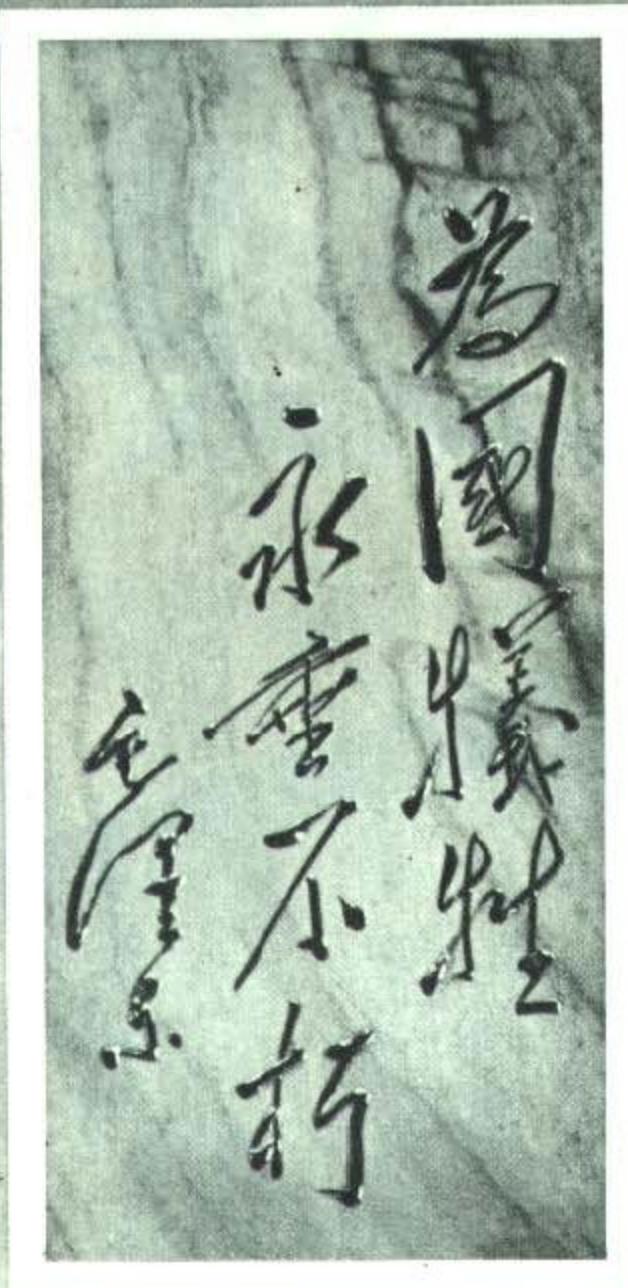
石家庄中山大街的北面，有一座廣闊的庭園。

从白色圍牆上的柵欄間望進去，可以看見樹叢和花圃中散佈着一些莊嚴美麗的建築物。这就是遠近聞名的中國人民解放軍華北軍區烈士陵園。

這個陵園佔地二十萬平方公尺，裡面安葬着二百多位中華民族優秀的兒女，其中有紅軍二万五



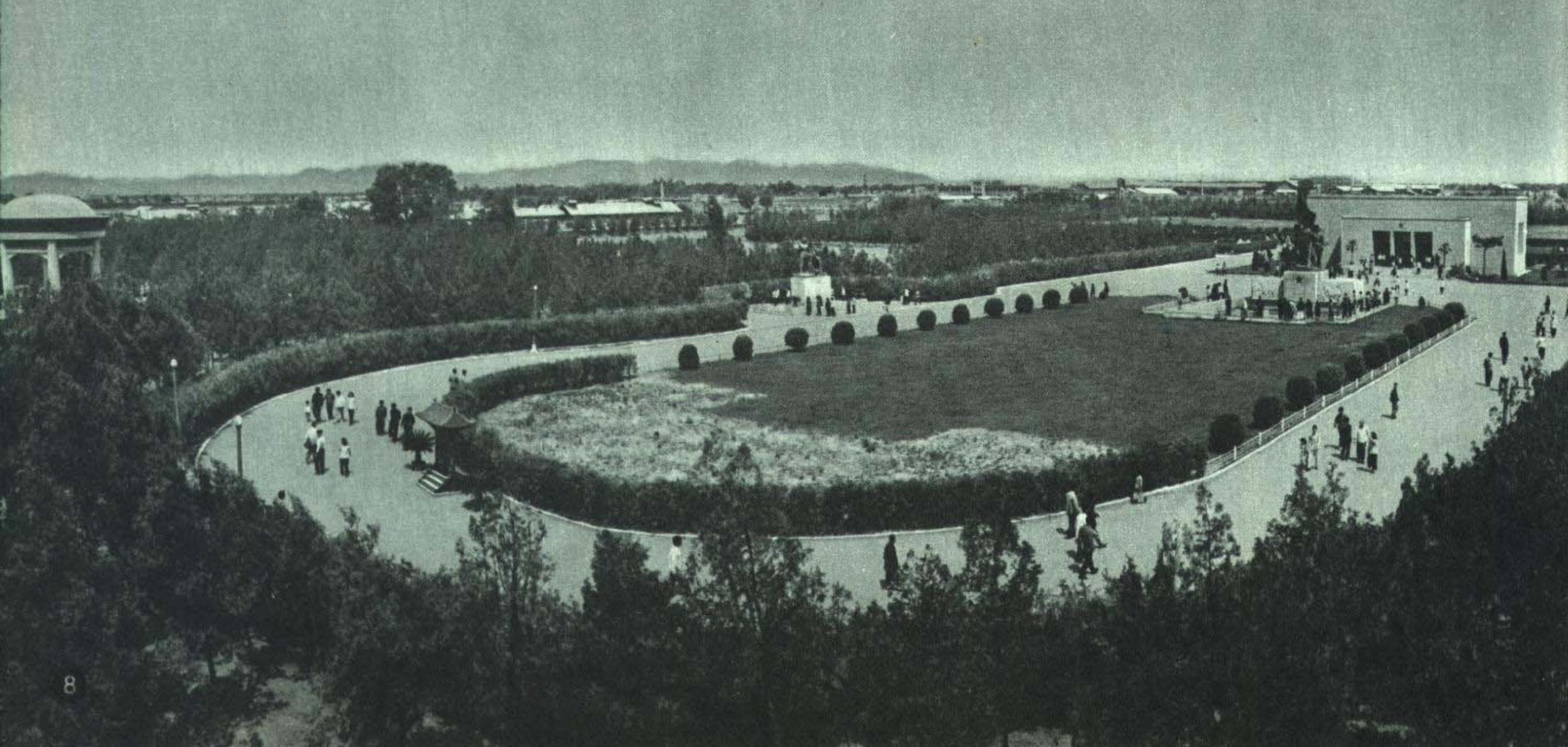
陵園裡矗立着三座雄偉的銅像。這是強大無敵的中國人民解放軍的塑像。



配合解放軍英勇保衛家鄉的民兵的塑像



石家庄的革命烈士陵園





在烈士紀念館裡瞻仰烈士的遺像和遺物。



我們永遠不會忘記，是你們的鮮血換來了我們的幸福！

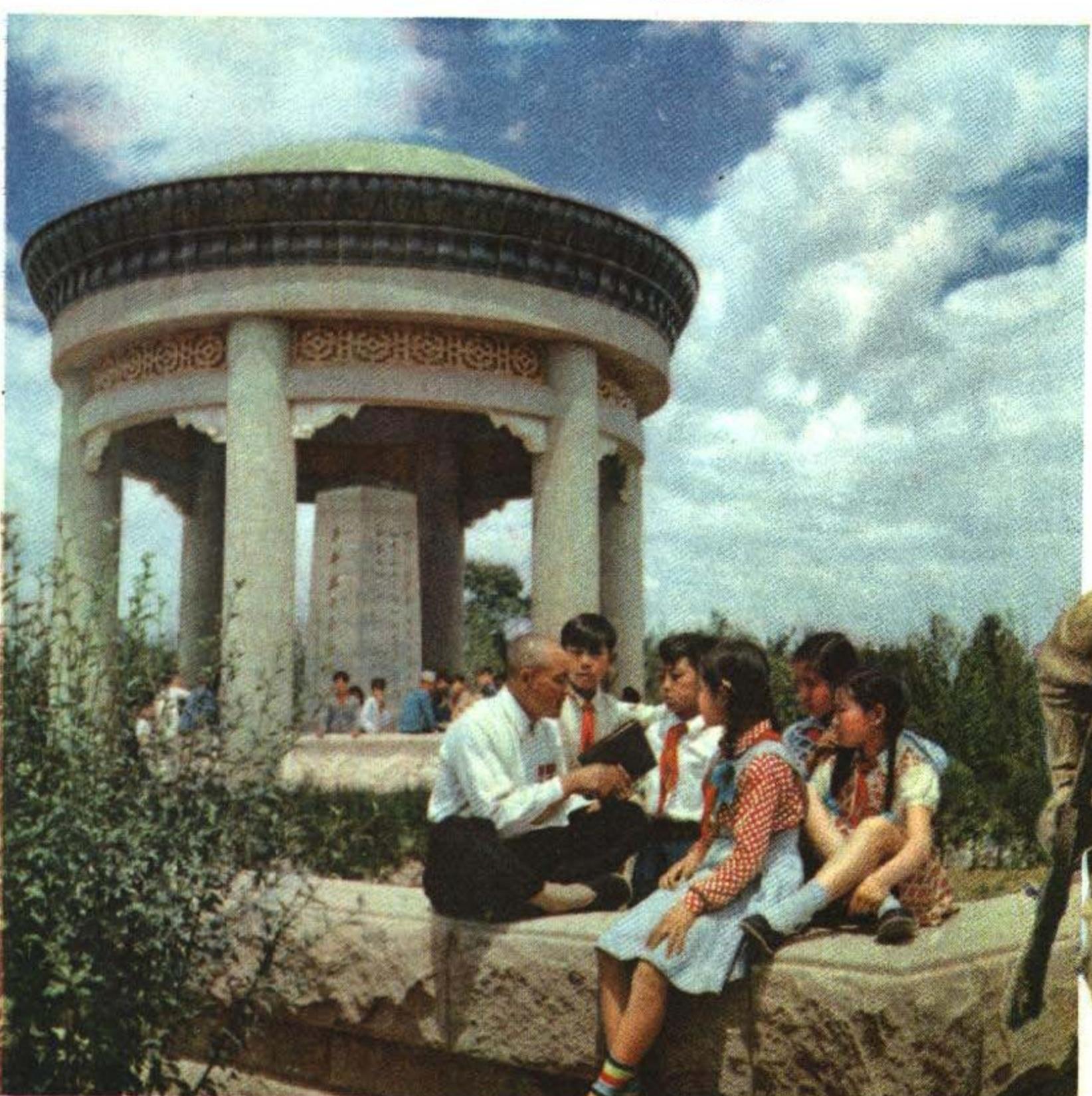
千里長征中強渡大渡河的勇士劉梓華，有抗日戰爭中神出鬼沒地打擊日本侵略者的“小白龍”白乙化。這些英雄們大多是在抗日戰爭和解放戰爭期間為國捐軀的，有的在戰場上壯烈犧牲，有的在艱苦鬥爭中積勞病故。解放以後，人民懷着無限敬崇的心情，把他們的遺骸從各地遷葬到這裡來，並在他們的周圍栽上一叢叢的樹木和花草，修起雄偉的墓場、靈堂、紀念亭和紀念館，讓這些千古不朽的民族英雄永遠安息。

陵園西部的墓場裡，還安葬着中國人民永遠難忘的兩位朋友——諾爾曼·白求恩大夫和柯棣華大夫。抗日戰爭時期，他們來自加拿大和印度，以高度的國際主義精神從事醫療救護工作，為中國人民培養了許多醫務人員。白求恩大夫並在華北解放區創辦了著名的國際和平醫院。最後，他們為中國人民的解放事業獻出了寶貴的生命！

去年八月一日陵園開放以來，到這裡來弔唁的已有四十多萬人。他們來自廣大的城市和農村，來

自邊疆的少數民族地區，來自遙遠的國外。人們在靈堂和墓場裡向烈士們獻花、祭弔；人們在紀念館裡瞻仰烈士們的遺容和遺物，誦讀他們的壯烈的誓詞和可歌可泣的鬥爭事蹟。人們永遠不會忘記：在那長期的艱苦的歲月裡，為民族的解放，為人民的民主，中華民族有多少英雄前仆後繼，英勇犧牲！滾滾的江河，巍巍的山岳，浩浩的平原，到處都曾灑過烈士們沸騰的熱血。正是由於這些英雄的流血犧牲，中國人民才推翻了帝國主義和國民黨反動派在中國的統治，取得了革命的偉大勝利！

在陵園的群衆留言簿上，寫滿了人們對烈士敬崇和懷念的語句。一個工人寫下了這樣的話：“讓烈士們永遠活在我們的心裡！烈士們的事業光芒萬丈，永遠照耀着我們前進！”



陵園主任劉照林在烈士紀念亭前，向兒童們講烈士們的事蹟和他自己參加紅軍二萬五千里長征的故事。



# 在選區裡

高勝康著文並攝影

今年，在第一屆全國人民代表大會第二次會議開幕之前，很多代表都分組到各自的選區進行了訪問和視察。這裡所記載的是河南省一部分代表視察和訪問的情況。河南省選出的代表之中，由王毅齋、李世璋、汪菊潛、師哲、張軫、賈心齋和魯定華七位組成的小組，曾經訪問並視察了信陽、許昌、開封、洛陽等地區。

在這些地區的城市和鄉村中，代表們訪問了自己的許多選民，向選民們傳達了人民政府各項政策的精神，並且瞭解了選民們對政府各項工作的意見。在許昌縣的賀莊鄉裡，代表們在樹蔭下和農民們親切地座談，並且參觀了村中的圖書館、接生站和託兒所。在河南東部的黃泛區裡，他們訪問了那些在被黃河泥沙埋沒了的村莊上新建起來的村莊，視察了國營機耕農場。在各個城市裡，他們視察了新建的工廠和糧食供應工作的情況，聽取了各級人民委員會負責人員的工作報告。他們親眼看見各項建設事業的發展和人民群衆生活的日益上升，個個都很興奮。

代表們和全國各地的人民代表一樣，在視察中搜集了廣大選民的要求、批評和建議，同時也根據視察所得，向當地



今年夏天，全國人民代表大會的代表們紛紛視察他們的選區。河南省選出的一部分代表來到河南省會鄭州後，正在和省長（左第一人）交換意見。

人民代表來到許昌縣的農村，了解農民的要求。





在開封市，代表們了解了回族自治區的工作情況，並且提出了一些意見。

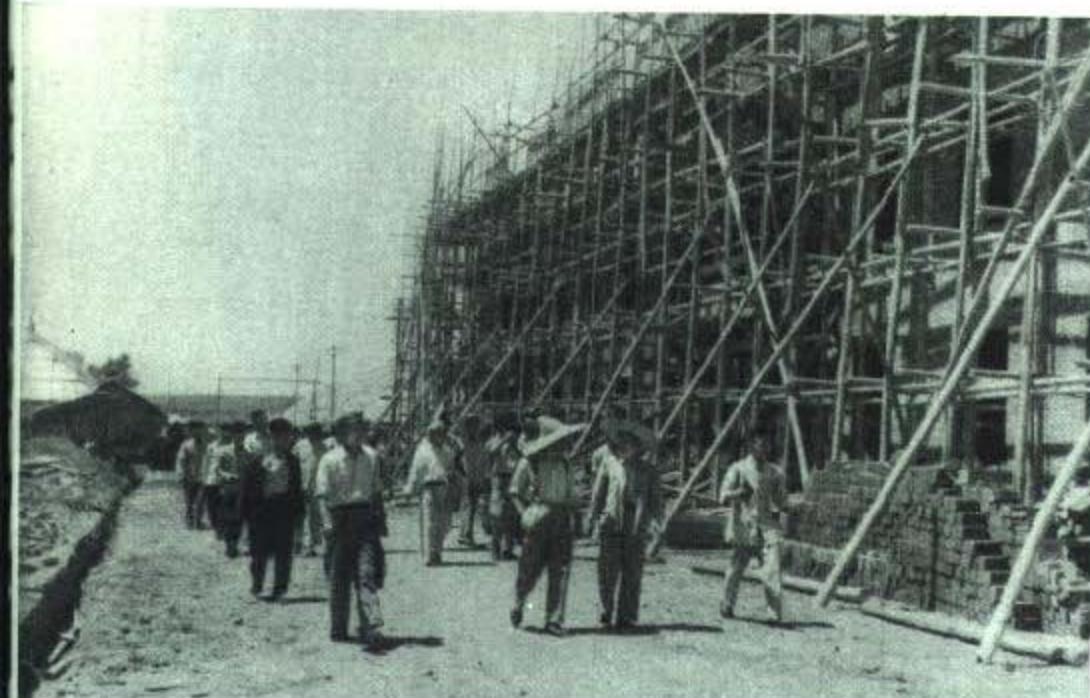
有關部門提出了一些批評和建議。例如在黃泛區，農業生產合作社的社員們會向代表們提出要求，希望國家多製造一些農業機器，希望拖拉機站擴大它們代農業生產合作社耕種的面積。代表們就向有關方面轉達了這種意見。代表們在觀察國營機耕農場時，還向該場工作人員提出：要更好地幫助農民改良土壤、繁殖優良品種。

這七位代表在訪問和觀察結束以後，便將發現的問題和群衆的意見整理成書面材料，提交河南省人民委員會和第一屆全國人民代表大會第二次會議。



許昌縣“明星”農業生產合作社的勞動模範賀乾左對王毅齋代表說道：“這麥穗長得多好！代表我們向毛主席報告豐產的好消息吧！”

洛陽市郊龍泉溝村的一百一十五歲的老農民章金声在和代表談話。



在洛陽觀察正在建設的工廠。

代表們觀察開封的醫院。



## 歌劇

# 草原之歌



在反動統治者的分化政策之下，兩個部落曾經爲了草原的所有權而進行了長期的仇殺。這次，要不是儂錯加的勸止，阿布扎和吉達部落的青年又要斷殺起來。

中國音樂家協會常務理事、作曲家 馬可 著文  
吳寶基 攝影

我國的歌劇（戲曲），有着悠久的歷史和現實主義的傳統，在民間非常發達。但舊有的歌劇多半只是反映過去的生活，而音樂也不够丰富。因此，我們的藝術家們一方面在不斷地改進着舊有歌劇，另一方面，也在繼承舊有戲曲的優良傳統和吸收俄羅斯古典及蘇聯歌劇的先進經驗以及西洋古典的、現實主義的歌劇創作經驗的基礎上創造新的歌劇。

新歌劇在抗日戰爭時期就獲得了廣泛的群衆基礎，新中國成立以後，我國

的歌劇作者們又創作了一些新作品。最近中央實驗歌劇院演出的由任萍編劇、羅宗賢、卓明理、金正平作曲、劉郁民導演的“草原之歌”就是其中的一個。

這個歌劇表現了國民黨反動派在崩潰前夕企圖以挑撥離間的手段在藏族人民中維持其血腥統治，但由於藏族人民的鬥爭，並在解放軍的幫助下揭露了敵人的陰謀，建立起自己新的生活。劇中突出地表現了一對英勇的青年阿布扎和儂錯加，他們對於愛情的忠誠，對於爲生活理想不屈不撓的鬥爭精神。

歌劇的音樂採用了許多優美的藏族民歌，這就更增加了這部作品的民族風格和地方色彩。從曲調中我們可以聽到草原上高亢的牧歌，歡騰的舞曲；也可以聽到當不幸籠罩在人們頭上時的悲劇性音樂以及他們嚮往和平幸福生活、憎惡仇殺和反動統治的動人肺腑的合唱。音樂表現了藏族同胞淳樸、善良的性格和爲追求真理而堅決鬥爭的意志。丰满的管絃樂更發揮了和加強了環境氣氛和人物性格的表現。

藏族巴扎部落的牧民  
阿布扎（吳道峯飾）

藏族吉達部落的牧羊姑  
娘儂錯加（王佩昇飾）





另一次，殘酷的仇殺開始了，巴扎部落留在家裡的人都在痛苦地禱告。

西北解放後，人民解放軍工作隊幫助揭發了  
國民黨反動政府挑撥仇殺的陰謀，兩族終於  
和好如初，為儀錯加和阿布扎的結合而歡慶。

儀錯加因為釋放自己的愛人阿布扎而被監禁，但  
她堅決拒絕父親的勸告，不肯和阿布扎斷絕往來。



# 八人軍員復員



王志清復員歸來，看到了自己的家鄉。



把國家發給的生產資助金存到信用合作社裡去。

王志清 口述 謝泗春記錄並攝影

編者按：為了使復員軍人得到妥善的安置，各得其所，並在各個工作崗位上和生產戰線上發揮積極作用，國務院在五月三十一日通過了關於安置復員建設軍人工作的決議。這裡報道的是浙江省吳興縣善璫區和平鄉復員軍人王志清的情況。

又和家人團聚在一起了。





他講的每一個戰鬥故事，都激蕩着孩子們的小小心靈。

在我們國家裡有一種風氣，人人都很熱愛保衛自己國土的解放軍戰士。那怕是他已經復員了，還是到處都能受到人們的關懷和崇敬。我自己是一個剛剛復員的軍人，現在就來談談我所經歷的情形。

我回到自己的家鄉浙江吳興縣，由縣長就舉行了一個歡迎座談會。我回到區裡，群眾又到碼頭上打鑼敲鼓地歡迎。當時，我真感到不知怎麼才好。當群眾把我擁到區人民委員會時，我感動得連話也講不出来了。

我家離開區有五里路，在途中遇到了來迎接我的父親和母親。到家後，母親一面忙着倒茶，一面告訴我：家中增加了好幾口人，土改中分得了土地，哥哥已參加了農業生產合作社，生活好得多了。

談話間，屋裡已擠滿了隣舍，他們問我參加了那些戰役，立過幾次功，問我部隊的生活情況和戰鬥中的英雄事蹟。小侄子怯生生地依着我，也問這問那，問我復員時領了幾套新衣服，是什麼布的。我把領到的日用品和二百九十多的生產資助金一樣一樣地告訴了他。不久，姊姊帶着外甥也來啦。外甥在我離家時還抱在懷裡，現在已上小學了。

在縣裡，由縣長告訴我們：本縣的復員軍人，百分之九十以上都得到適當的安置。昨天我看到一位叫嚴木林的同志，他是半年前復員的，現在已結了婚，夫妻倆都從事農業生產。嚴木林說：本地的復員軍人工作得都很好，如羅金楷同志，在前幾年復員後，領導一個八戶的農業生產互助組，現在這個互助組已擴大為一百九十多戶的農業生產合作社，對附近各村互助合作運動的迅速發展，有很大影響。

今天，鄉長領我去看分給我的三畝五分土地時告訴我，鄉裡已決定留我在鄉人民委員會工作。當我表示同意這個決定時，心裡却有些慚愧。在離開部隊時，我怕身體不好，回鄉後得不到很好的照顧，做不好新的工作。現在看來，這些顧慮是多餘的。據我了解，我們鄉裡婦女組織得还不够好，互助合作運動的開展還有缺點，我要積極協助鄉長做好這些工作。

這幾天，我的心裡一直很激動。復員不過是工作崗位的轉換，政府却這樣地照顧我，群眾又把我當作親人來看待。記得我曾看到國民黨時代當兵回來的人，他們回家時，除了一身破軍衣以外，什麼也沒有，等待他們的不是失業，就是重新被抓去當壯丁。兩相比較，大不相同。

今天，我從鄉人民委員會回家，一路桑樹成蔭，裡面時時傳出採桑人們的笑語；田裡麥子翻着金色的波浪，農民們正在收割。過去，我們保衛了這美麗的土地和這些勤勞的人們，今後，我要在這塊土地上和這些勤勞的人們共同勞動、共同生活了。

右上圖：王志清來看嚴木林。嚴木林也是一個復員軍人，現在在農業生產合作社裡工作。右圖：鄉長吳才林請王志清參加了鄉人民委員會的工作。



鄉長告訴王志清說：“分給你的田就在那裡。”



履行 保衛 祖國 的 光榮 義務

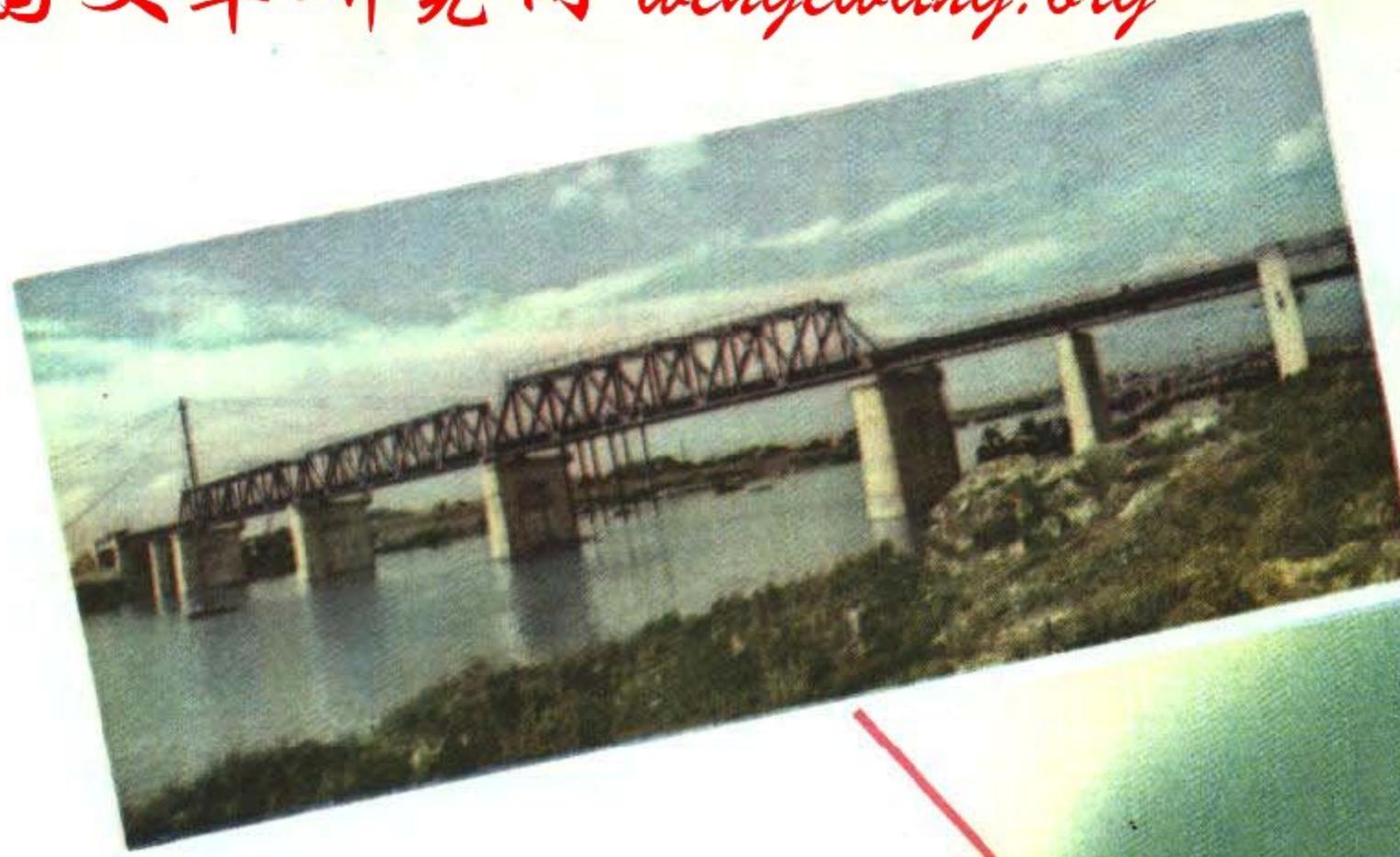


我國已經開始把過去長期實行的志願兵制改變為義務兵役制。許多在職軍人分批復員了，同時也有許多公民應徵入伍。全國各地的適齡青年都紛紛報名應徵，認為這是履行自己保衛世界和平、保衛祖國安全的神聖職責和光榮義務。

山西省潞安縣鹿家莊農業生產合作社的社員琚海松應徵入伍，鄉親們齊來歡送。張瑞華攝影

中國人民解放軍的老戰士熱烈歡迎應徵入伍的新夥伴。  
葉玉衡、鄭瑞德攝影





漢水鐵路橋完工後，它不僅把漢口和漢陽聯接起來，而且為修建長江橋提供了良好的運輸條件。



跨越漢水的公路橋已經做好橋墩，就要架設鋼梁。

武漢長江大橋示意圖

←至北京

漢

水

京

漢

鐵

路

漢

陽

昌

蛇

山

武

昌

山

江

漢

水

鐵

路

漢

陽

昌

蛇

山

武

昌

山

# 修建中的長江大橋

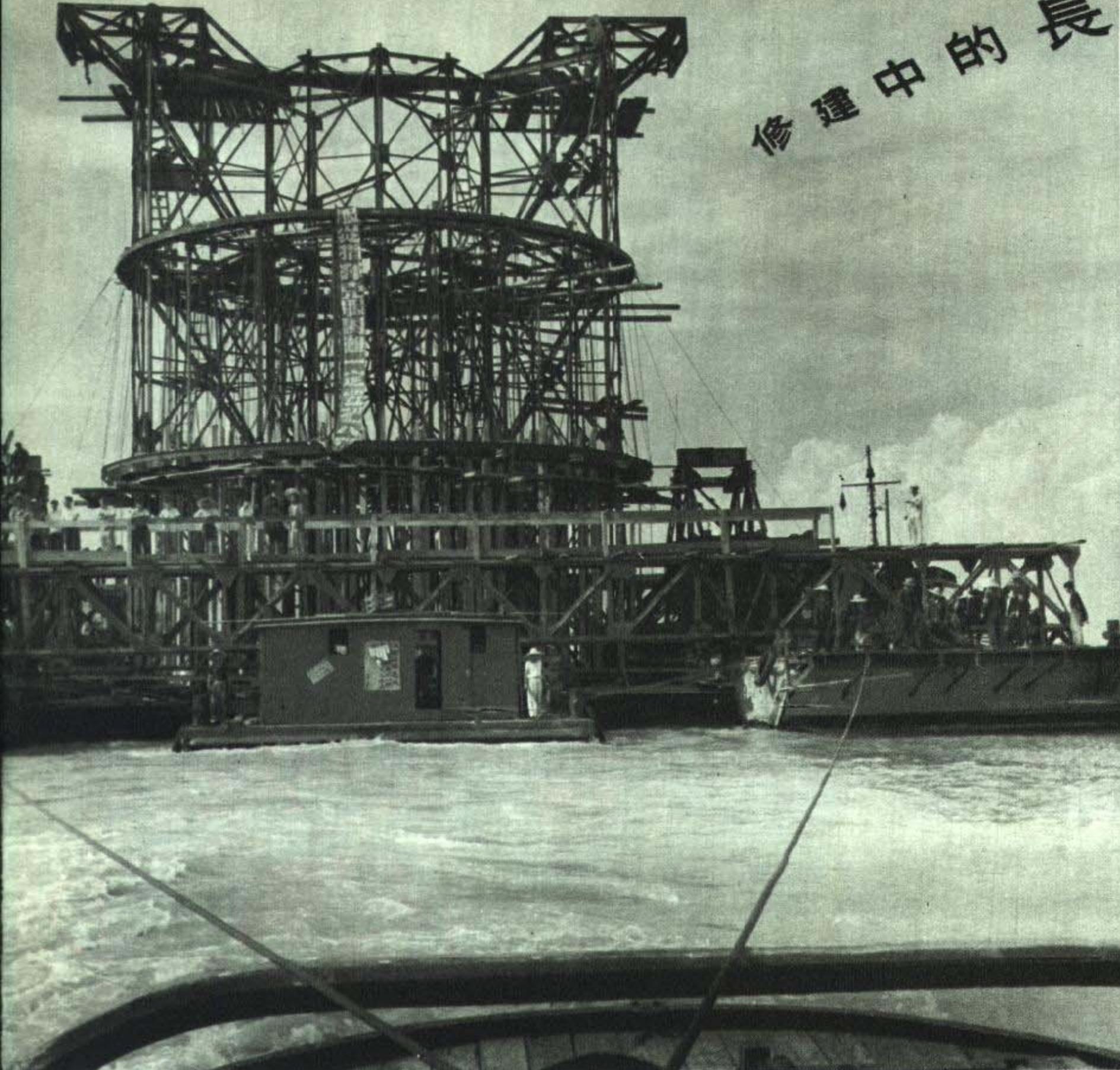
在一向被稱做“天壘”的長江上，正在修建一座一千多公尺長的大橋。 錢 浩 鄭光華攝影



# 長江大橋

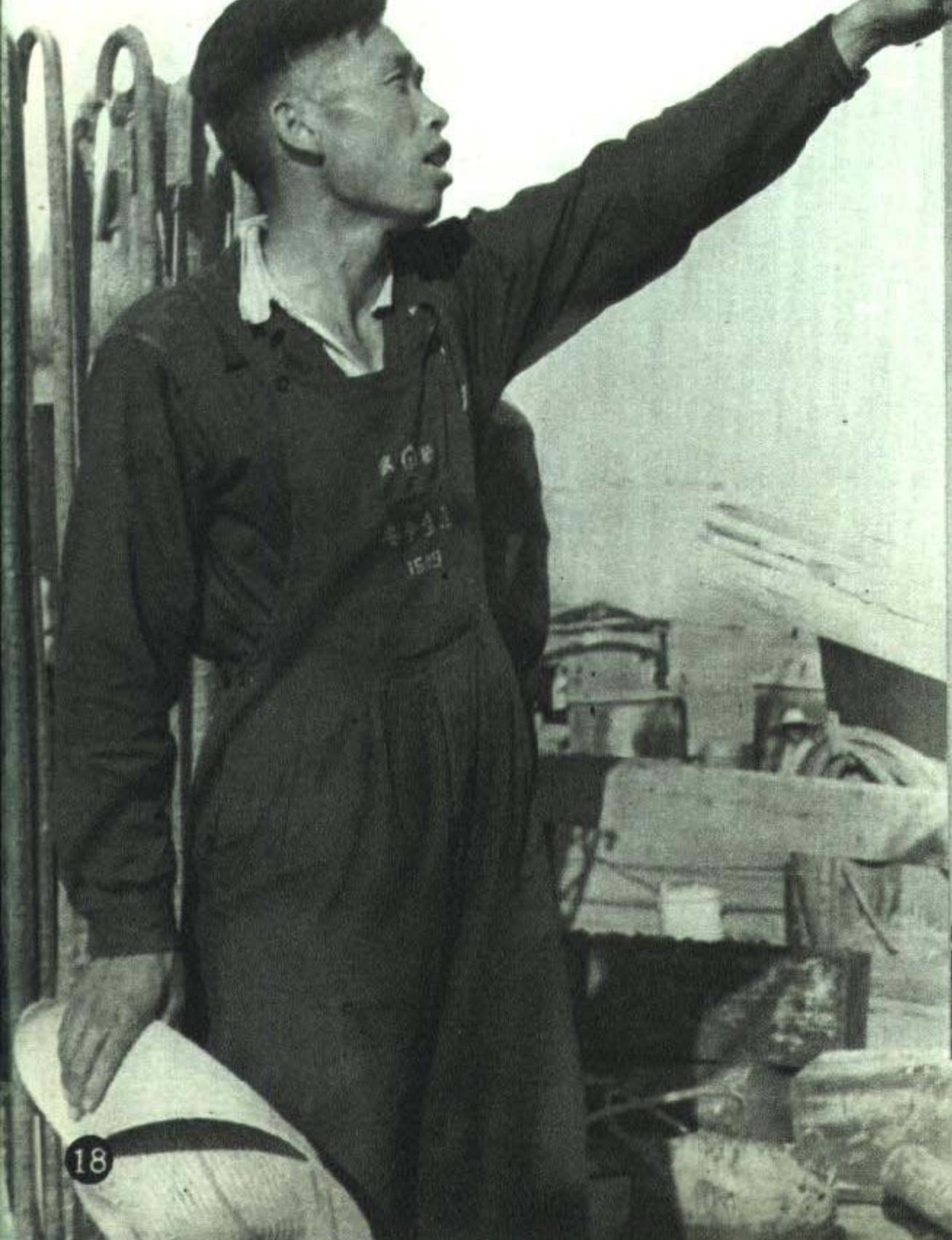
武漢大橋工程局副總工程師 梅陽春 著文

修建中的長江大橋



用來修築橋墩的鋼圍堰構架準備在第八號橋墩的墩位上下沉。

修建漢水鐵路橋的工人劉炳忠，  
現在又到了長江正橋的工地上。



二號橋墩正在進行管樁下沉。



現在，當你在武昌——漢口的輪渡上橫渡長江的時候，你將會發現在那寬闊的白茫茫的江面上有幾座由船隻結成的小“島”，“島”上的起重機吊着巨型水泥管樁插入江水，電焊火花閃閃四射。這就是武漢大橋工程中長江橋的工地。

武漢大橋是我國第一個五年計劃當中一項重要工程，整個建築包括聯接武昌與漢陽的長江橋、聯接漢陽與漢口的漢水鐵路橋和漢水公路橋以及跨越市區街道的八座跨線橋。漢水鐵路橋已經完工，漢水公路橋正在準備架設鋼梁，現在長江上的大橋又開工興建了。

長江是我國最大的一條河流，它貫穿在我國中部，將我國遼闊的國土分為南北兩個部分。屹立長江中游的武漢就是這兩個部分的交通要道，它北有京漢鐵路聯接北京，南有粵漢鐵路聯接廣州，但由於缺少一座橫跨長江兩岸的大橋，南北交通不能組成一個整體。所以南下北上的貨物和旅客都要經過輪渡和木船來轉運。這不僅早已使得廣

錢 浩 鄭光華 攝影

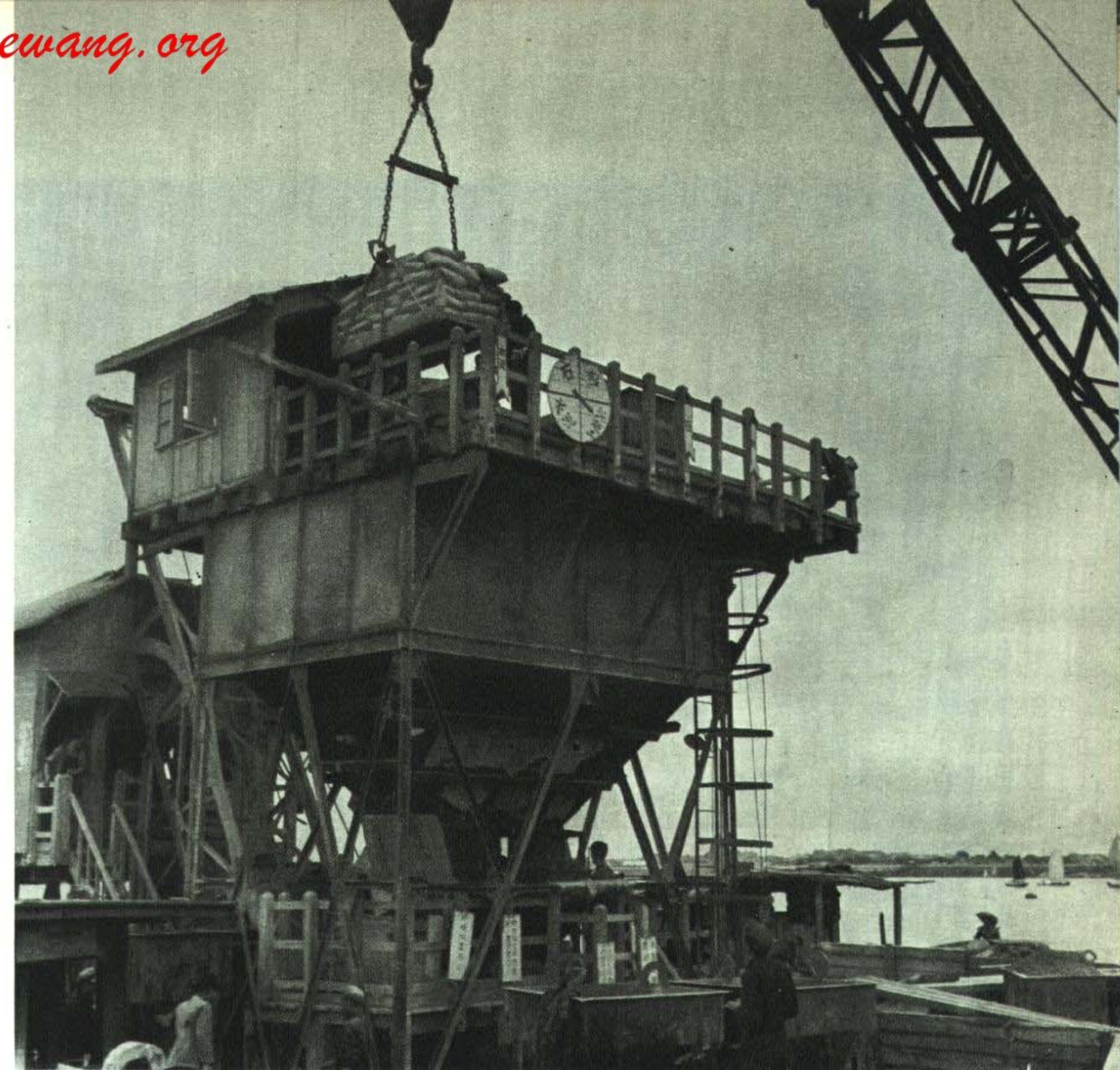
大人民的生活感到不便，而且對於今後社會主義建設也非常不利。

長江因為江面遼闊，水流湍急，過去在它四千多公里的主流上從來沒有一座橋梁。但是，我國人民多少年來却殷切地盼望着有一座橫跨長江的大橋。在人民的要求下，從一九一三年起，北洋軍閥就吵嚷過修橋，國民黨反動派也三番四復地掛過修橋的招牌，甚至還請了美國顧問。我國的工程人員也曾進行過幾次勘測和設計，但由於反動統治者根本沒有從事建設的誠意，人民的願望和工程人員的努力也只有付諸東流。

武漢解放以後，鐵道部就着手研究有關武漢大橋的測量資料；從一九五〇年起，又組織大批工程人員進行大橋的勘測設計工作。經過兩年多的時間，終於完成了初步設計。

一九五三年，漢水鐵路橋首先開始興建；一九五四年冬，漢水公路橋也跟着動工。在修建這兩座橋梁的過程中，我們培養了大批的人材，積累了豐富的經驗。長江大橋工程雖然艰巨得多，我們的條件也比以前優越了。

按照設計，長江大橋要長達一公里多，是一座鐵路公路兩用橋梁。上層的公路橋，除兩旁人行道外，可以並行六部卡車。下層的鐵路橋，將來要鋪上雙軌鐵道。從橋墩基礎到橋面，高達八十多公尺，等於一幢二十多層的大樓。橋下的空隙



供應大量混凝土的水上攪拌機。

足可保證萬噸巨輪長年通行。

在這裡修築一座大橋，的確並不容易，主流所在的地方平時就深達三十幾公尺，水流的速度快到每秒鐘三公尺。河床的地質情況也很複雜，有的地方有很深的沙土層，有的地方表面就是岩石。因此，橋墩的修建極為困難。如果依照一般氣壓沉箱深水施工的方法，工人在水下封閉的高氣壓沉箱裡進行工作，一天不能超過四十五分鐘，而且對身體健康有很大損害。但在蘇聯專家幫助

下，經過反覆研究試驗，決定採用蘇聯大型鑽機鑽孔與我國慣用的鋼筋混凝土管樁和開口沉箱相結合的方法來修築橋墩。這樣，全部橋墩工程都可以在水面上進行，不但進度迅速，也保證了工人的健康。

毛澤東時代是一個把千萬人的理想變成現實的時代。三四年以後，滾滾的長江上將要昇起一座宏偉的長橋，一向被稱為天堑的長江就不再成為我國南北交通的阻礙了。



大橋修好以後，南來北往的旅客和貨物就不必依賴這種緩慢的輪渡了。



未來的武漢長江大橋有一公里長，二十層樓房高，是一座雙層的鐵路和公路兩用橋。



## 和平颂

为了响应美国著名画家安东·里弗勒吉尔的建议——全世界进步艺术家应通过他们的艺术而对世界和平大会作出贡献，我国十四位著名的画家共同画了这幅彩墨画，作为对世界和平大会的献礼，并表示中国人民对世界和平事业的擁護。

这幅画的作者是齐白石、陈半丁、何香凝、于非闇、汪慎生、李瑞麟、马晋、徐燕荪、杨敏、王雪涛、吴一舸、张其翼、田世光和段履青。原画长三九八公分，高二〇一公分。“和平颂”三个字是中国人民保卫世界和平委员会主席郭沫若亲笔写的。

“和平颂”在创作中。画家于非闇（右）与田世光在起草和平鸽部分。 郑景康摄影





小班孩子（三至五歲）練習跑步，看看誰先把旗子交給老師。

## 讓兒童健康地成長

李蘭英 攝影

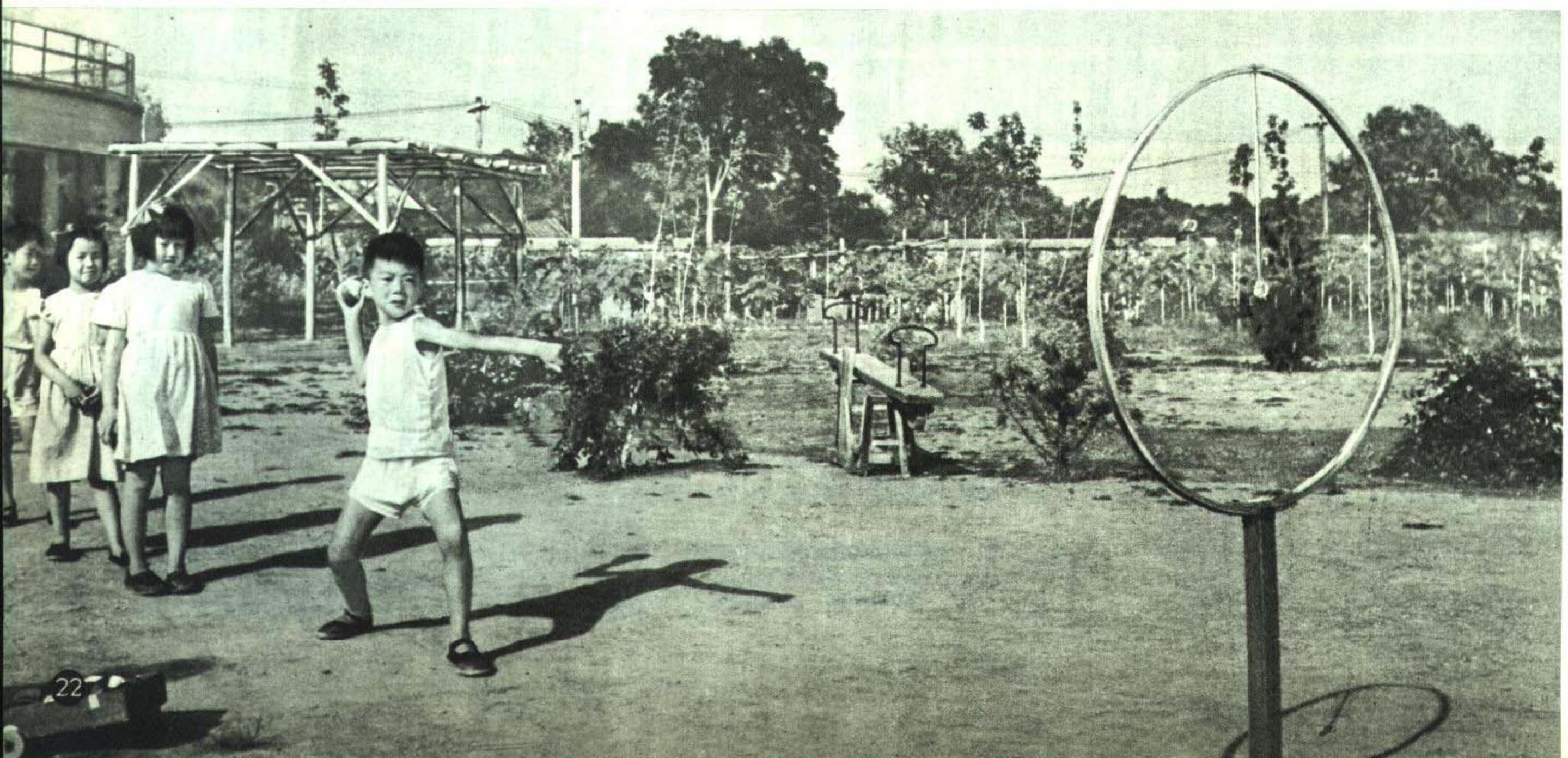
兒童，特別是幼兒階段的兒童，如果讓他們進行適當的體育鍛鍊，他們的身心便可得到良好的發育。

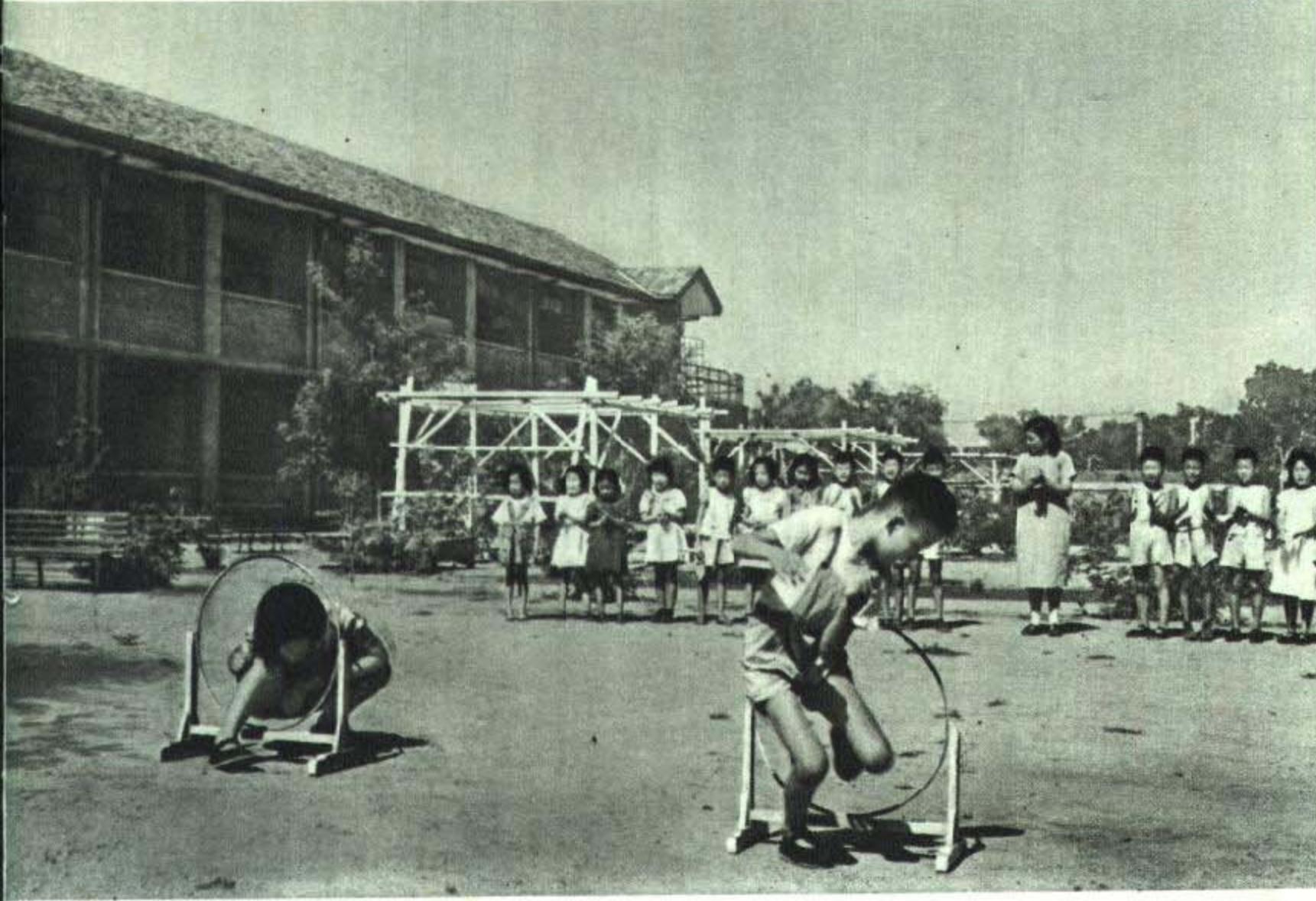
在教育部的推動下，我國的幼兒園都在學習蘇聯先進的幼兒教育經驗，讓兒童在體育作業中進行各種基本動作鍛鍊。如走、跑、跳、攀登、投擲等，都

能促進新陳代謝作用，幫助肌肉和骨骼的發育。同時，孩子們還可在各種體育活動中養成勇敢、機智、守紀律等優良品質。

這裡介紹的是北京六一幼兒園的孩子們進行基本動作鍛鍊的情況。

大班的孩子（六至七歲）練習投擲。





攀登架适应了孩子爱攀登的特点。

大班孩子的跳圈竞赛。



中班孩子（五至六岁）练习走平衡木。



## 在集体農莊的麥地裡

红星集体農莊第一次用自動聯合收割机收麥子，莊員們都跑到地裡來看。

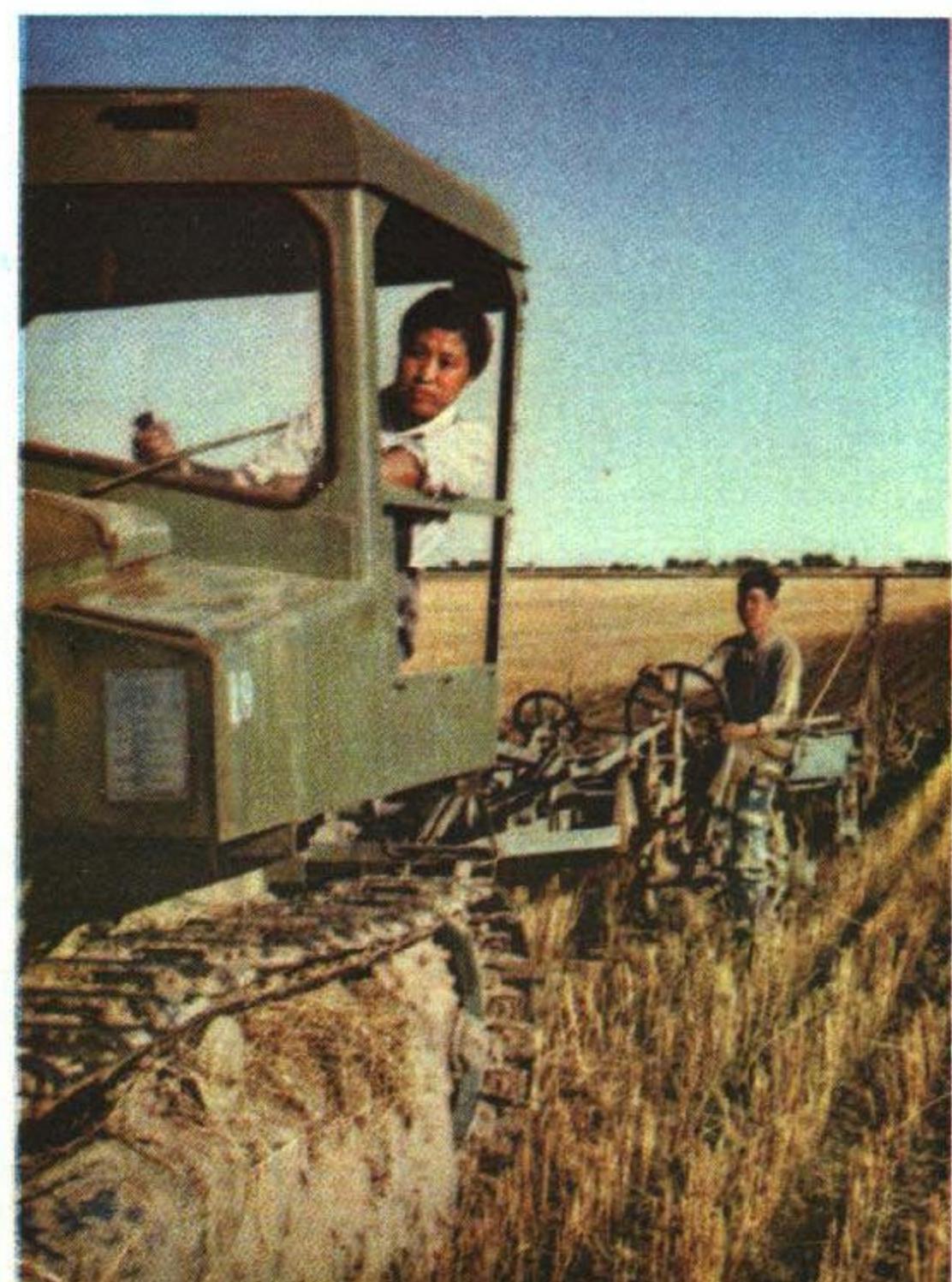
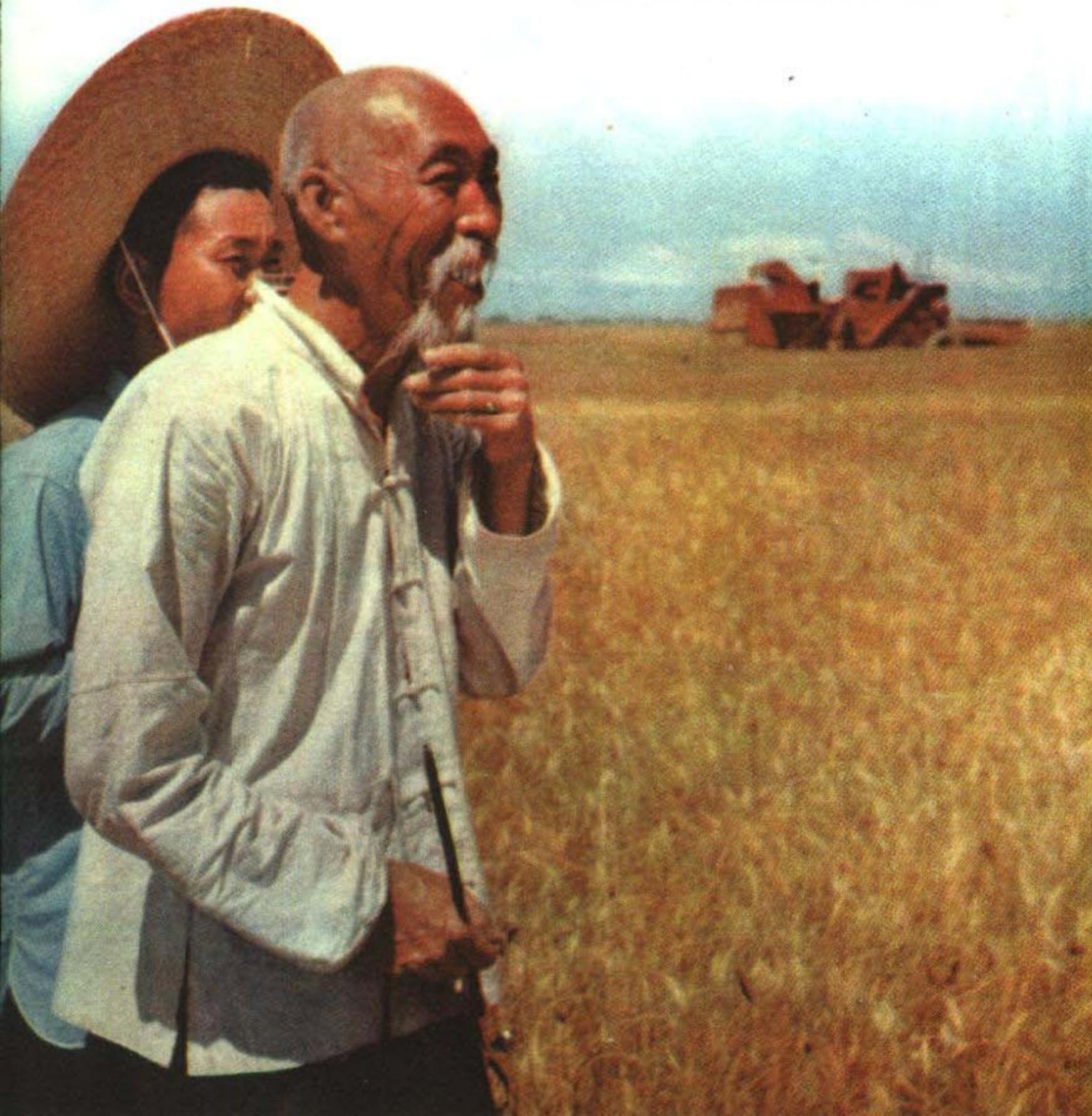
吳寶基 摄影

太陽剛从地平線上昇起，北京郊區紅星集体農莊的麥地裡就跑來了許多人。今天拖拉机站用联合收割机替農莊割麥。

農莊老莊員宋廉甫說：“我活了六十二歲，今天真算開了眼，你瞧這架‘打麥機’真快，一會兒麥粒就裝滿了一汽車！早先一到麥收季節，大夥沒有黑閒白天地幹活，還是免不了耽誤秋田，現在機器一來，我們連大秋作物的地裡也全顧着了。……打農莊成立起，就數今年麥子收成好，現在又使上機器，喜事都湊在一塊兒啦！”

老莊員宋廉甫說：“就數今年麥子收成好，  
現在又使上機器，喜事都湊在一塊兒啦！”

小麥剛收割，拖拉机就在翻地了。



# 战士作家

中國人民解放軍總政治部 馬塞水 著文  
文化部編審出版处处长

今年四月，高玉寶的自傳體小說“高玉寶”的第一部出版了。這是中國人民解放軍戰士們所創作的優秀作品之一，也是一部用仇恨和熱愛寫成的詩。

這個只有二十九歲的作家出生在遼寧省復縣一個貧農的家裡，幼年曾經飽受日偽漢奸和地主惡霸的壓迫，生活極其窮苦。因為貧窮，他只讀了一個月零幾天的書，就去給地主放豬。九歲那年他隨着父母流浪到大連，在一家工廠當了童工。

一九四七年，高玉寶參加了中國人民解放軍，第二年他成了一個共產黨員。此後他擔任過通訊員、警衛員、軍郵員、收發員等工作，由於機智勇敢和刻苦耐勞而立过大功。中國人民解放軍有一個愛學習的傳統，而且有優良的學習



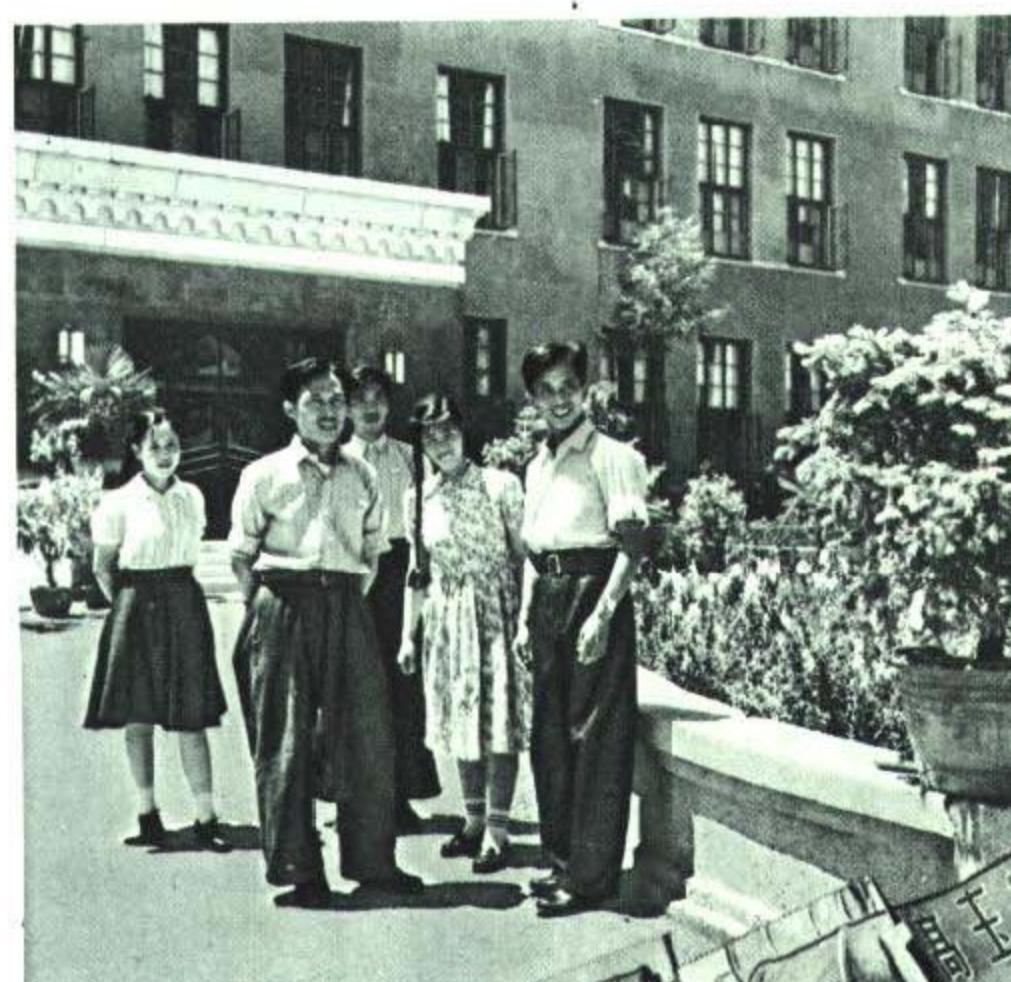
作家高玉寶 丁一攝影

條件和完善的学习組織，有着強烈進取心的高玉寶得到了文化教員和同志們的幫助，一有空就讀書寫字，這樣就逐漸理解到為什麼在舊社會中富人越富、窮人越窮的道理。他常常想

起屈死的爺爺、母親、叔父和弟弟以及那些受苦受難的人，於是決心把自己的痛苦的經歷寫成一部書，好讓勞動人民看了，把槍桿子握得更緊，解放全中國，建立美滿的生活。

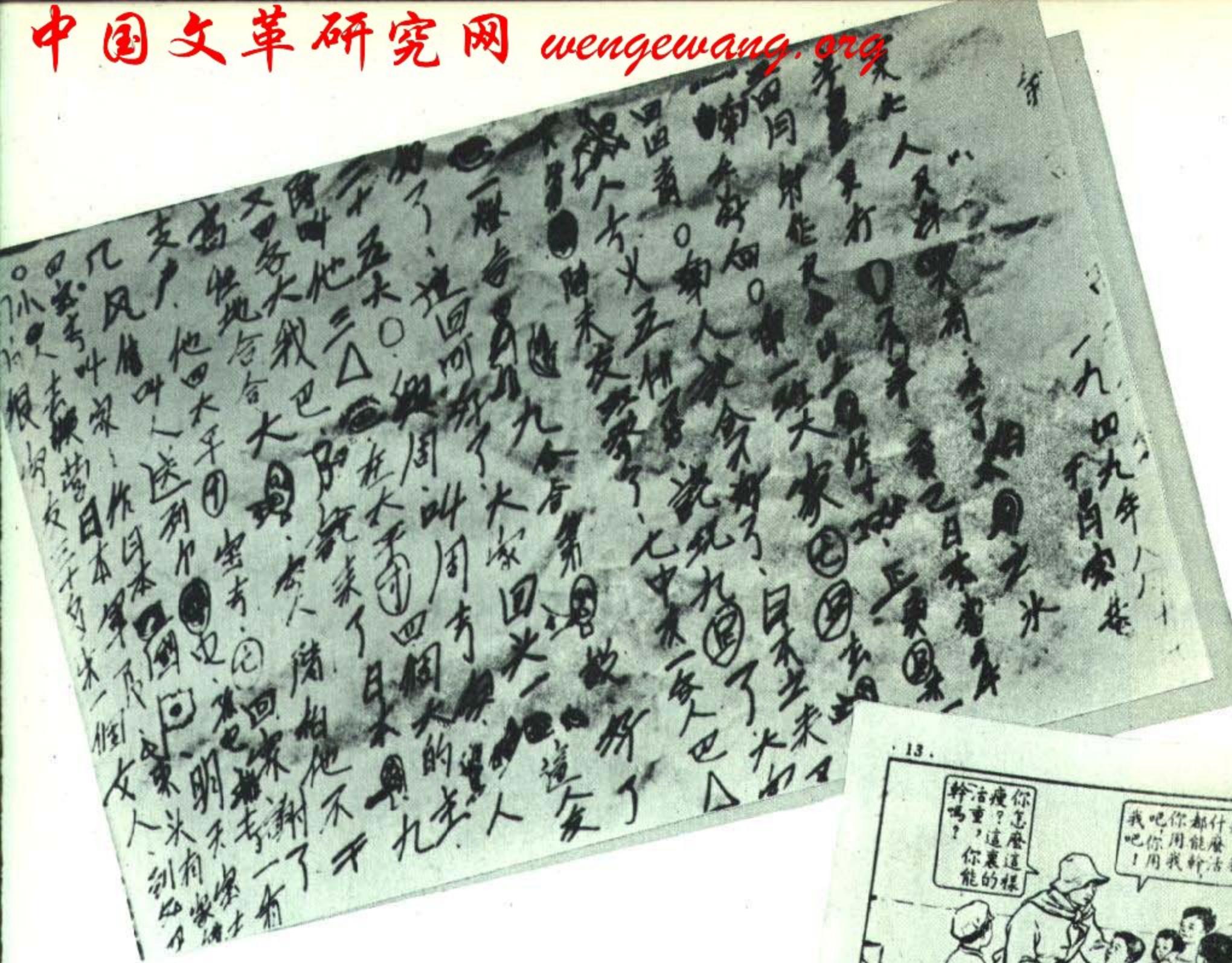


最近出版的自傳體小說“高玉寶”以及根據書裡某些情節改編的一些連環畫



高玉寶(右)現在在中國人民大學預科深造。丁一攝影





上圖：“高玉寶”最初的原稿。不會寫的字，作者就用別字、圖形或符號來代替。

右上圖：一九四九年的高玉寶。這時他已參軍兩年。

右圖：“童工”是根據“高玉寶”中的一章“在窯廠裡”改編的連環畫。這是其中的一頁，描寫高玉寶在九歲時，因不堪地主惡霸的壓迫，隨着父母到大連去找工作。



高玉寶在一九五三年七月舉行的第三屆世界青年代表大會上。當朝鮮停戰協定簽字的消息傳到了會場時，他被歡呼的代表們高抬起來。





高玉宝在寫作上經常得到部隊作家荒草（左）的幫助。丁一攝影

一九四九年八月，高玉宝開始寫書了。寫的時候他遇到很多困難：許多字不會寫，只好用別字、圖形或符號來代替；心裡雖然有許多話要講，却找不到適當的詞句來表達，往往逼得滿頭大汗。但他在工作的空隙中不斷地寫，一直堅持下去。團長經常鼓勵他；教育股長告訴他寫作方法，送給他紙筆；文化教員和文書也教他生字、幫他抄寫。他的剛強的意志終於戰勝了一切困難，在一九五一年一月寫成了二十萬字左右的小說初稿，把它寄給中國人民解放軍中南軍區政治部。

在這部初稿裡，作者的階級觀點非常明確，人物性格寫得生動細緻，語言非常口語化，故事情節也很緊湊。雖然在內容和文字上還有缺點，初稿却是一部有修改基礎的作品。為着更好地幫助這位青年文藝戰士，中南軍區政治部便派部隊作家荒草去幫助他。荒草仔細地研究了初稿，提出了一些修改的意見。高玉寶參照這些意見來修改，有些段落往往改了十幾遍。全書改好後，又經荒草在文字上加以修飾，成為現在出版的作品。

這部作品中的“半夜鶴叫”、“我要讀書”等章，以前曾經在國內報刊上發表過，它們鼓舞了我國作家和廣大青年的創作熱情，並且對部隊的文化學習運動起了很大的推動作用。有些章節還被譯成俄、英、匈、日等國文字。現在，全書出版不到三個月，就已印行九十八萬五千冊，足見讀者對它的熱愛和歡迎。



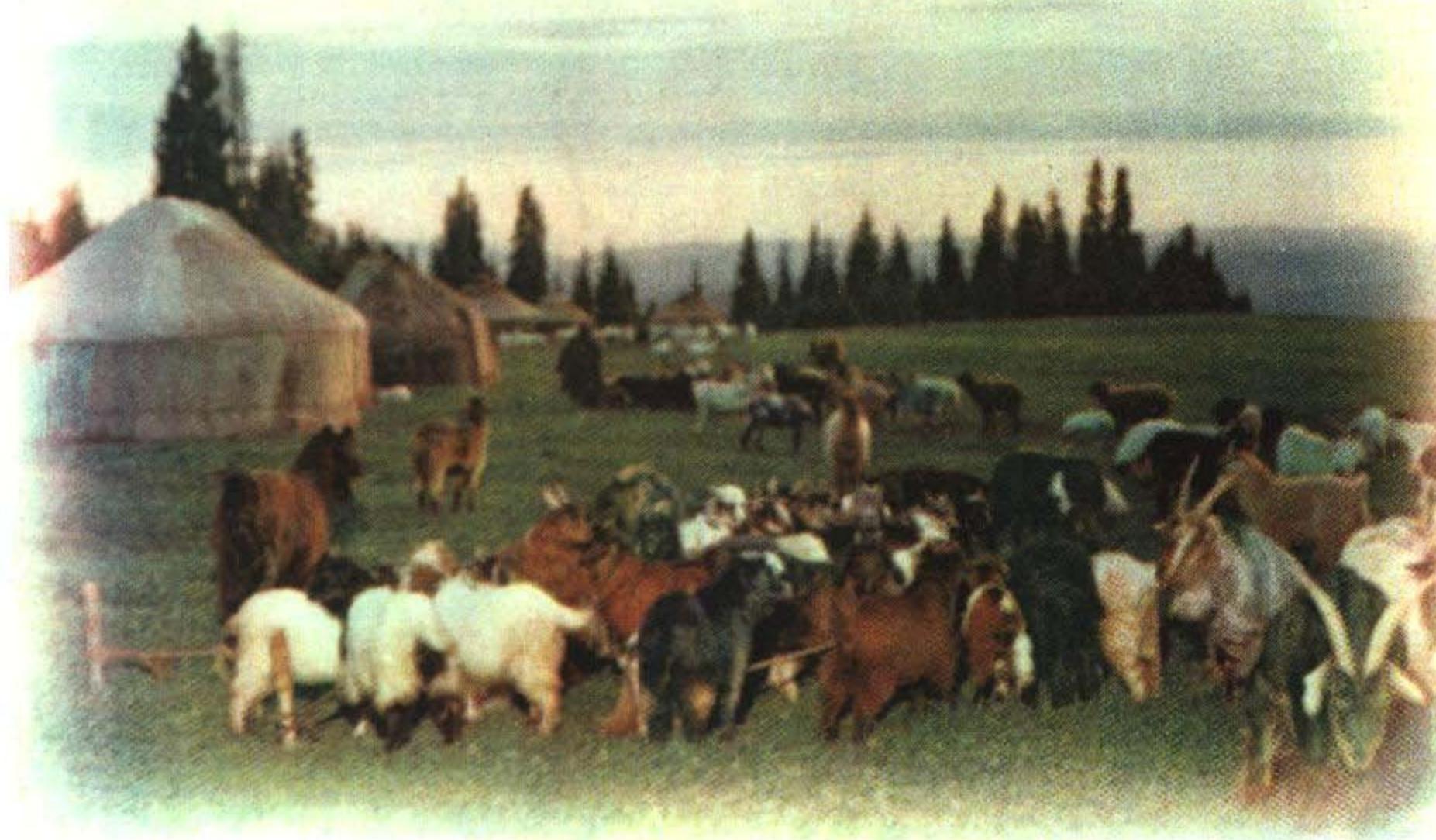
北京八一小學的學生聽高玉寶講“半夜鶴叫”（“高玉寶”裡的一章）的故事。高宏攝影

高玉寶寫書的事，許多國外的報紙都作了介紹。



# 牧區風光

張雲磊 著文並攝影



新疆烏魯木齊縣第八區第二鄉哈薩克族牧民的羊群

翠藍的晴空，碧綠的草原，雪白的羊群像一朵朵的浮雲輕輕地移動着。在這幽靜的草原上，在這美麗如畫的天幕下，有時也可以聽到幾聲牧羊姑娘的嘹亮而愉快的歌聲。這就是我們在新疆南山牧場上最初欣賞到的風光。這個牧區雖然是新疆省一個很小的牧區，但是水草却很豐盛。住這裡的是烏魯木齊縣第八區第二鄉的二百多戶牧民，他們百分之九十以上是哈薩克族。

這個牧場上過去雖然非常貧困，但最近幾年却是人畜兩旺。一九五二年以來，這裡的人口增加了二百五十多名，牛馬增加了一千五百多頭，綿羊和山羊增加了八千五百多隻。牧民們並且組織了一個牧業生產合作社、三個常年互助組和八個臨時互助組。他們已經有了奶油機和打草機。

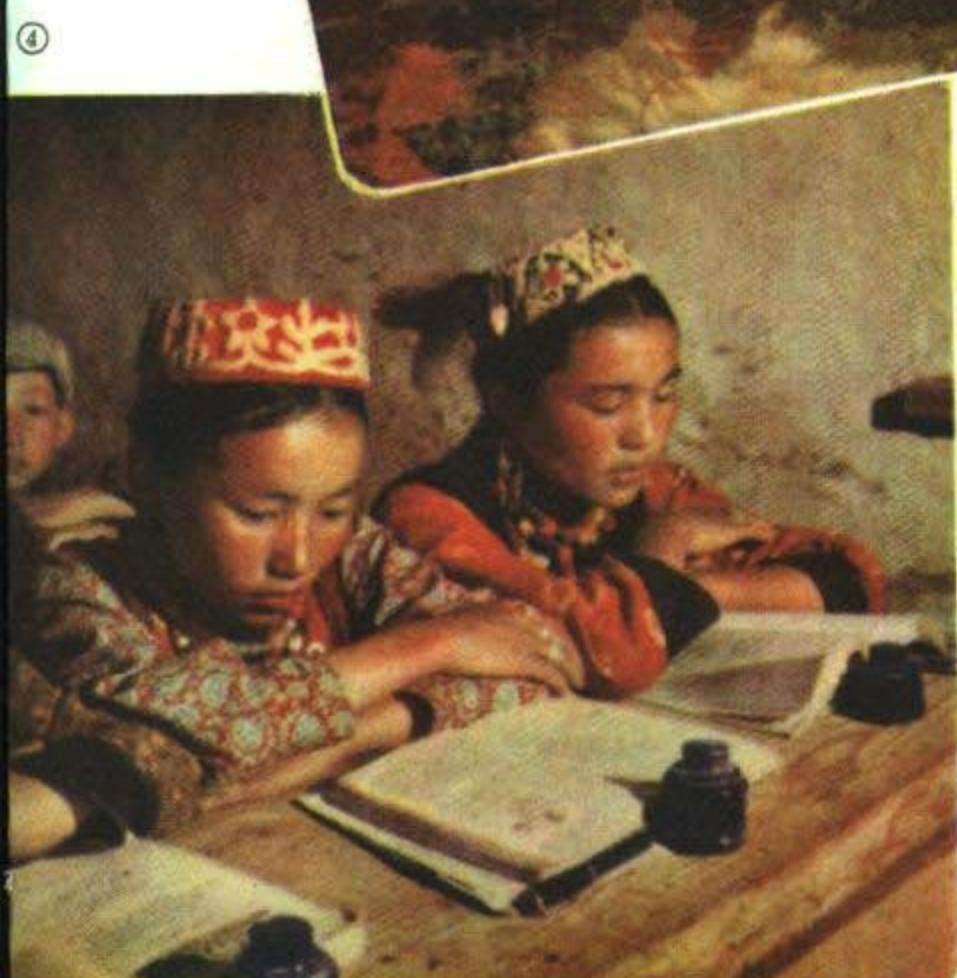
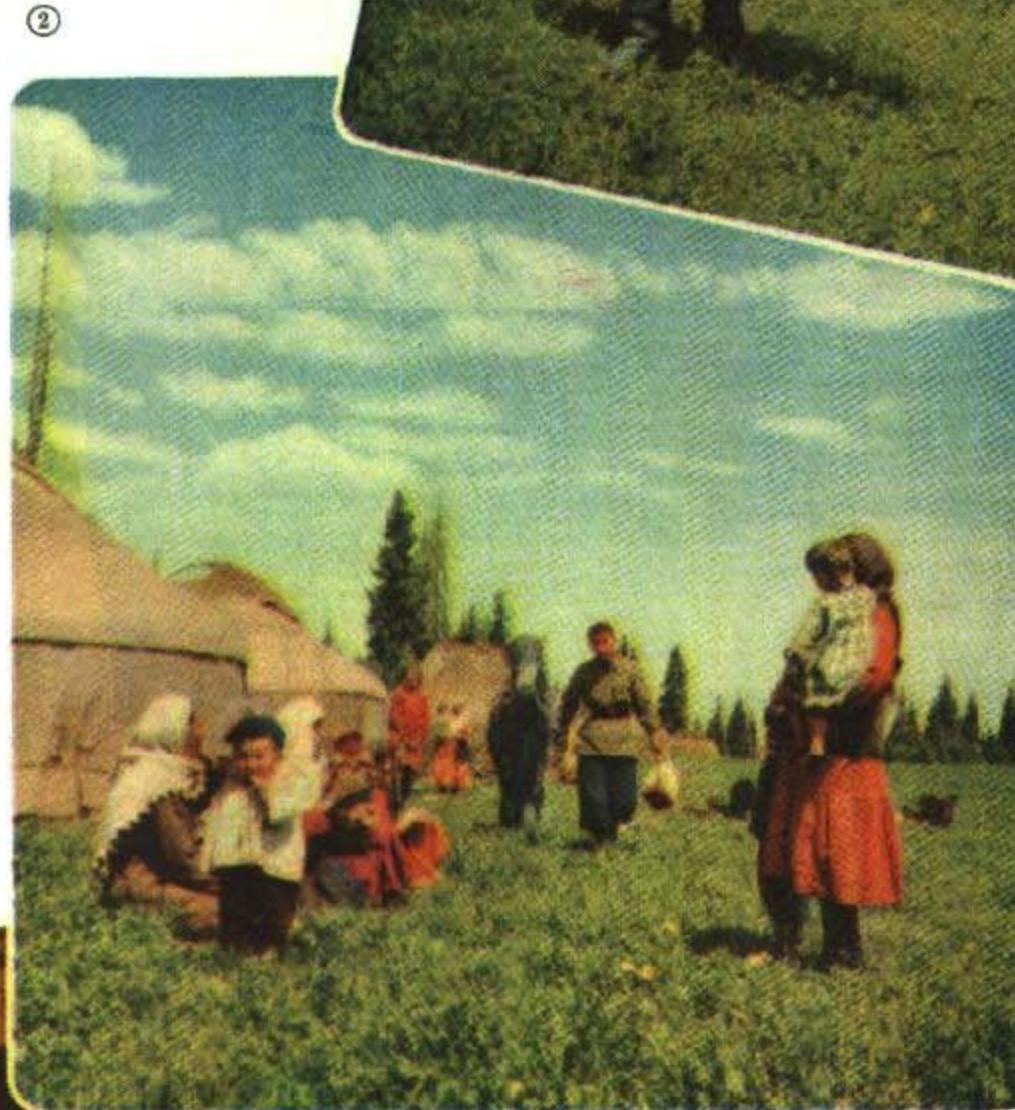
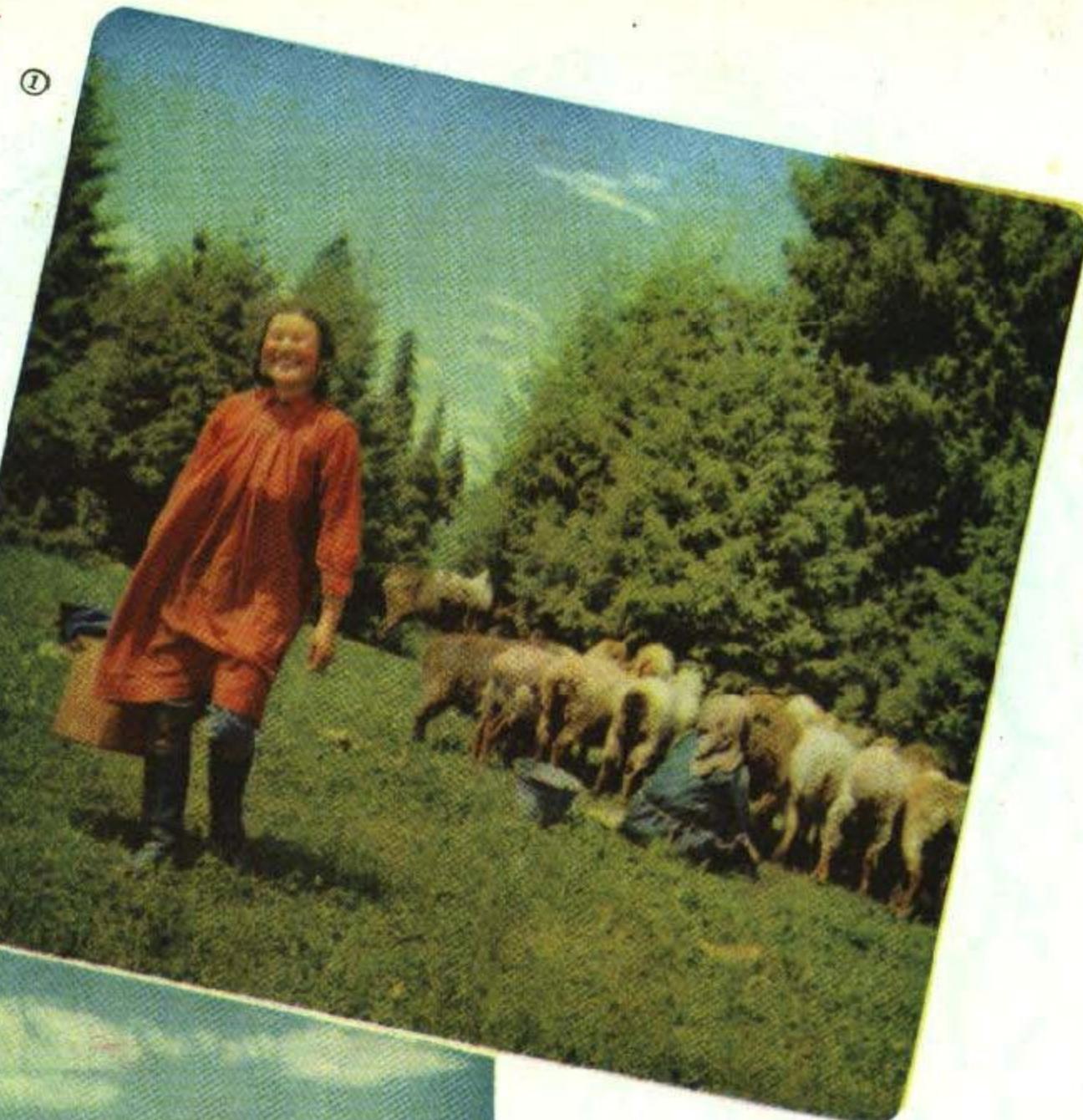
這裡的牧民組織了三個常年互助組和八個臨時互助組。這是庫爾曼常年互助組組員庫來善（左）和吐爾遜。



从前这裡的畜產品是不值錢的，五十公斤羊毛只能換一塊茶磚，一隻羊只能換一斗青稞。但自从最近幾年有了國營貿易公司，一隻羊就可以換兩担青稞，四公斤羊毛就可以換一塊茶磚了。原来貧苦的牧民还得到了人民政府的贷款和貸糧，每天也能吃到白麪和奶子。

一九四九年，全鄉還只有一班学生；現在全鄉設立了一個中心小学和兩個分校，共有十二班。小学畢業的学生，有些參加了牧業生產，有些當了油礦工人，有些參加了當地各級政府的工作，还有一些被送到外面去升學。現在全鄉在民族學院、中学和師範学校讀書的共有二十四人，參加識字班的共有八百六十五人，还有五個受了專門訓練的接生員。

六七月是牧民們剛由春季牧場搬到夏季牧場的時候，也是收穫最多的季節。羊奶、牛奶和馬奶一天要擠好幾次，吃不完的奶子都被製成了酥油和奶乾。現在草原上的鮮花正在盛開，男女牧民們的生活也像鮮花一樣正在欣欣向榮。



①庫爾曼互助組的副組長莎莉哈是個小學畢業生，她兼着全鄉的文教代表。

②本民族的醫生來了。

③好客的哈薩克族牧民用他們過去吃不到的大米做的“抓飯”招待客人。

④小學四年級女生

本鄉哈薩克族克日依拜是昌吉自治州的人民代表。



我國自製的

# 輪 胎



國營第二橡膠總廠製造的輪胎

吳新陸攝影

過去我國使用的輪胎大都依靠進口，自己只能製造少數中小型的。但在現在，我國生產的輪胎不僅可以自給自足，而且有多餘的可以出口。品種和質量方面也都在逐步提高。

為了製造量大質好品種多的輪胎，我國橡膠工廠的職工不斷地改進了技術。國營第二橡膠總廠的工人和技術人員在蘇聯專家的幫助下設計了七種新產品，改進了四種舊有產品的設計。舊有產品改進設計後，質量比原來提高了百分之三十左右；新設計的產品也都符合技術要求。這個廠去年試製成功的12.00—20及12.00—22兩種大型輪胎，根據實際使用紀錄來看，在市內行駛了六萬公里之後，胎面的磨損還不到百分之五十。

各橡膠廠還安裝了密閉式的煉膠機，因而就提高了生產效率，並且使車間內不會再因藥粉的飛揚而影響工人的健康。

目前國營第二橡膠總廠正在進行改建和擴建，新設立的橡膠工業試驗所也正在試製各種規格的新型輪胎和其他工農業橡膠製品。這樣，不但可以滿足交通運輸上輪胎的需要，對農業的機械化也會有很大的貢獻。



成型車間



用快速里程試驗車試驗輪胎的質量。

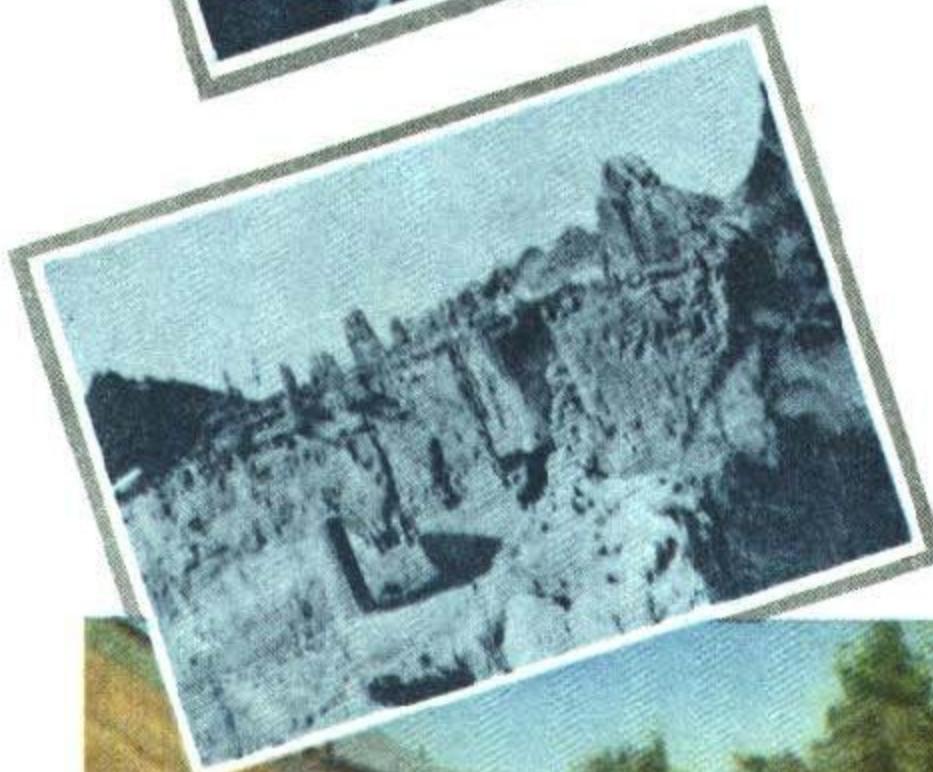


今年“五一”遊行時，國營第二橡膠總廠職工抬着他們六年來的生產指標，向國家報告他們的成績。





安徽省濉溪縣雙堆集（原屬宿縣）是一九四八年淮海戰役中一個主要的戰場。在這裡，中國人民解放軍曾經殲滅了蔣匪軍十萬多人。這個過去的戰場現在已經變成豐盛的小麥田，今年小麥獲得了戰後最大的一次豐收。



# 在過去的戰場上

雙堆集曾被蔣匪軍燒成一片焦土。現在我們已經重新建立起來，而且比戰前更加繁榮。

楊榮敏著文並攝影

一九四八年的冬天，我曾經到過雙堆集。這個村莊雖然不大，但是它的名聲却震動着全世界——它是淮海戰役的主要戰場之一。中國人民解放軍在這裡殲滅了蔣匪軍十萬多人。

當我來到這個村莊的時候，激烈的戰鬥剛剛結束。硝煙瀰漫，彈坑彙聚，到處是蔣匪軍遺棄的屍體和武器，到處是被打壞的坦克和汽車。蔣匪軍在被殲滅的時候，曾經把這個村莊燒成一片焦土。

今年夏天，一個偶然的機會使我再次來到這個難忘的地方。但是這個過去的戰場我却完全不能



辨認了，在楊樹和槐樹的綠蔭底下整齊地排列着一棟棟的新建築，其中有住宅、商店、郵局、學校、文化館和醫療所。在这不滿二百戶的村莊裡，可以買到上海的布疋和青島的膠鞋，可以看到各地出版的書報。真想不到這個被徹底毀滅了的村莊，現在已是這樣地繁榮、熱鬧了。

穿过人群熙攘的市集，我來到村裡的火星農業生產合作社。社員們正忙着麥收，載運麥子的大車繁忙地來來往往。社長樊玉成說：“剛解放時，老鄉們從四面八方回來，吃的，住的，用的，什麼都沒有。虧得政府很快地發下了糧食和救濟金，軍隊也幫助咱們蓋了房子。大夥把戰場上拾來的彈殼和彈片打成犁和鋤，村幹部就帶領咱們組織起來搞生產。”他還告訴我：現在全村農民有百分之八十入了農業生產合作社；他那個社當初只有一頭老驥，現在已有十七頭牛馬；原來的那些舊式犁現在都換上了步犁和雙鋒犁；今年的小麥，每畝平均產量將比戰前增加一倍。

在村子的西口，我遇見了老農民王立隆。戰爭期間，他的房子曾被蔣匪軍拆掉，用去築了地堡；他一家四口東奔西散，家裡什麼東西都沒剩下。現在呢，他有幾棟整齊的平房，女兒進了學校，兒子結了婚，並且添了兩個小孫子。他家的日子越來越美了。

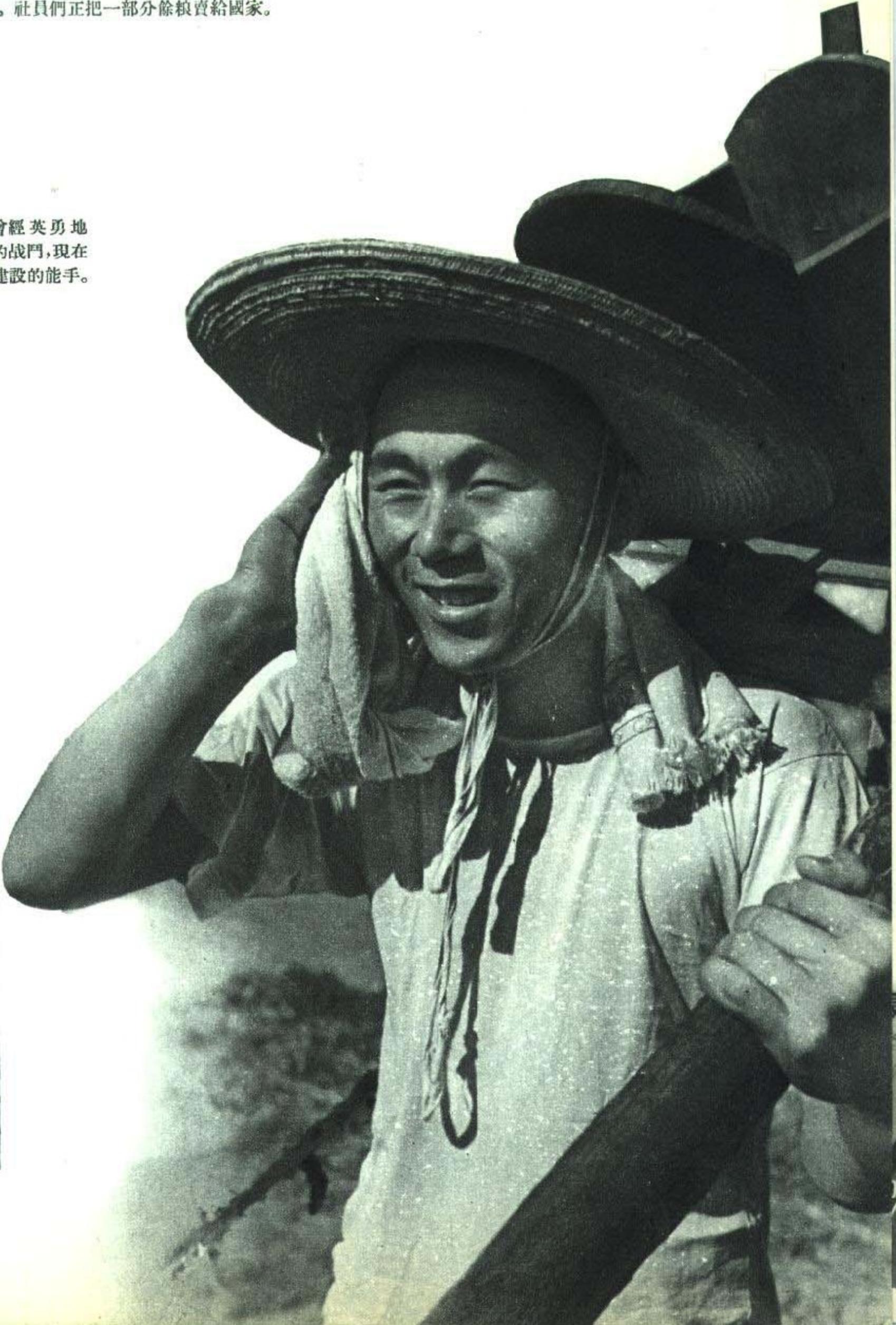
在今天的雙堆集，早晨兒童們揹着書包走進學

戰爭期間，這裡被破壞得不剩一棵樹木。現在人們正在從事綠化工作，這是村裡的苗圃種植場。



村裡的火星農業生產合作社今年打了十萬多斤小麥，比戰前多了一倍。社員們正把一部分餘糧賣給國家。

復員軍人孟慶魁曾經英勇地參加解放雙堆集的戰鬥，現在是村裡從事和平建設的能手。





村裡不僅小学生比戰前增加了九倍，還為成年人設立了當年民校。



村裡的農民業餘劇團在演唱民間戲曲。

校，傍晚農民們牽着耕畜從田間歸來，晚飯後大家又紛紛走向民校和文化館。我在村裡常常遇見一些胸前掛着戰鬥紀念章的人，他們當年曾經英勇地打擊過蹂躪自己家鄉的蔣匪軍，今天復員後又和大家一起積極地從事和平的建設。當我離開這個村莊時，復員軍人孟慶魁對我說道：“過去我們為解放自己的家鄉流過血，現在我們為建設自己的家鄉流着汗。誰要是膽敢侵犯我們的祖國，他就一定會遭到和蔣匪軍同樣的下場！”



村裡也有了籃球場。

農民王立隆（左第二人），戰後重建起自己的家園，家中人口也比以前多了一倍。



## 向世界和平前进



世界和平大会六月二十二日在芬兰赫爾辛基的麥斯哈里廳開幕。圖為世界和平理事會主席約里奧·居里在會上講話。主席台前排左第一人為世界和平理事會副主席、中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若。

塔斯社稿

今年六月二十二日至二十九日在芬蘭首都赫爾辛基舉行的世界和平大會，莊嚴地向全世界宣告了六十八個國家的人民爭取和平的願望。儘管與會的一千八百多位代表有着不同的見解，大會一致通過的決議、建議和宣言却表明了各國人民保衛和平、防止戰爭、促進經濟合作和文化交流的共同要求。

我國人民堅決擁護世界和平大會的號召。我國人民今後將以更多的事實，證明我國人民是和平的忠實朋友。



會場裡的中國代表  
塔斯社稿



周恩來總理在七月二十五日舉行了盛大酒會，招待前來訪問的各國和平代表。圖為周總理和日本著名和平人士、“加強國際和平”斯大林獎金獲得者大山郁夫握手。左第一人是日本和平代表團團長高桑純夫。

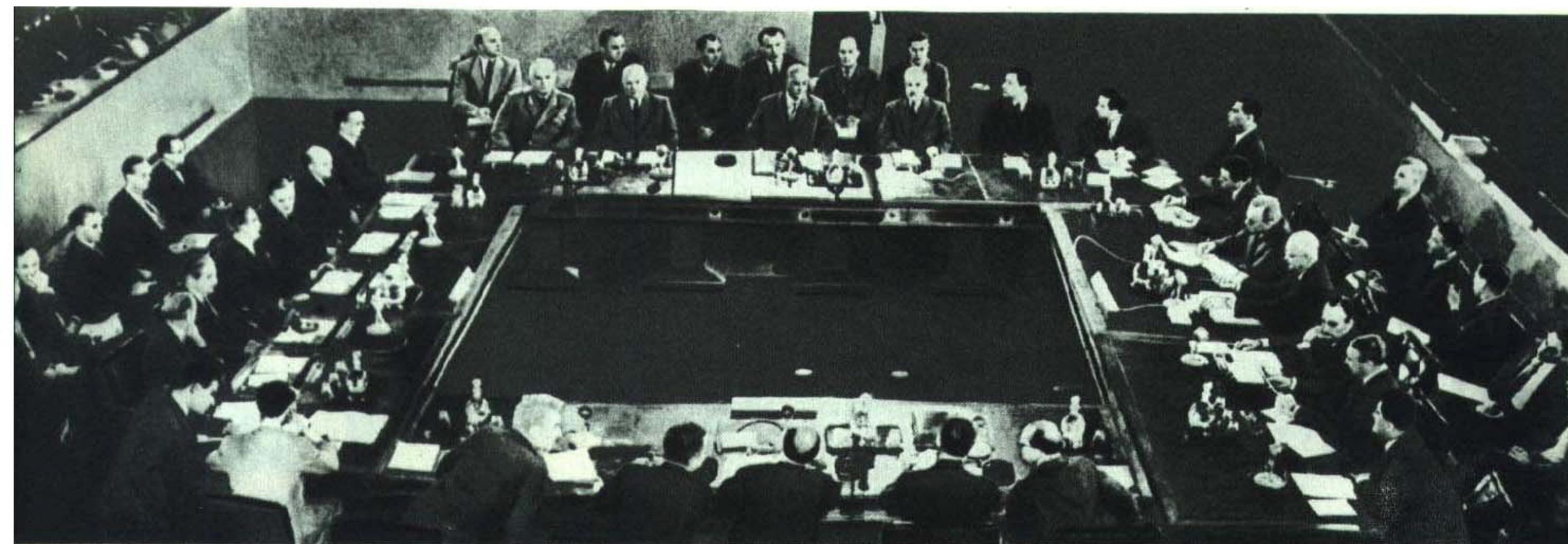
劉慶瑞攝影

應我國和平代表邀請而來訪問我國的敘利亞、伊拉克、黎巴嫩、約旦、蘇丹、阿根廷、加拿大等國和平代表，七月十五日到達北京。代表們正在車站上向歡迎群眾高呼和平萬歲。劉慶瑞攝影



北京各界人民七月二十七日舉行擁護赫爾辛基世界和平大會決議大會。圖為我國出席世界和平大會代表團團長茅盾在大會上作報告。

吳化學攝影



七月間在日內瓦舉行的蘇、美、英、法四國政府首腦會議，對緩和國際緊張局勢起着重大的積極作用。會議表明的互相諒解和合作的願望，無疑地是國際局勢好轉的良好開端。但是，儘管蘇聯部長會議主席布爾加寧曾經強調指出解決亞洲和遠東問題的必

要性，儘管印度總理尼赫魯也曾表示四大國會議不能忽視遠東問題，四國會議却沒有討論這方面的問題。目前，中國人民和全世界愛好和平的人民都在期待着實際問題的解決。

塔斯社傳真稿

第一台聯合收割機 我國第一台聯合收割機，七月上旬在北京農業機械廠試製成功。

喻惠如攝影



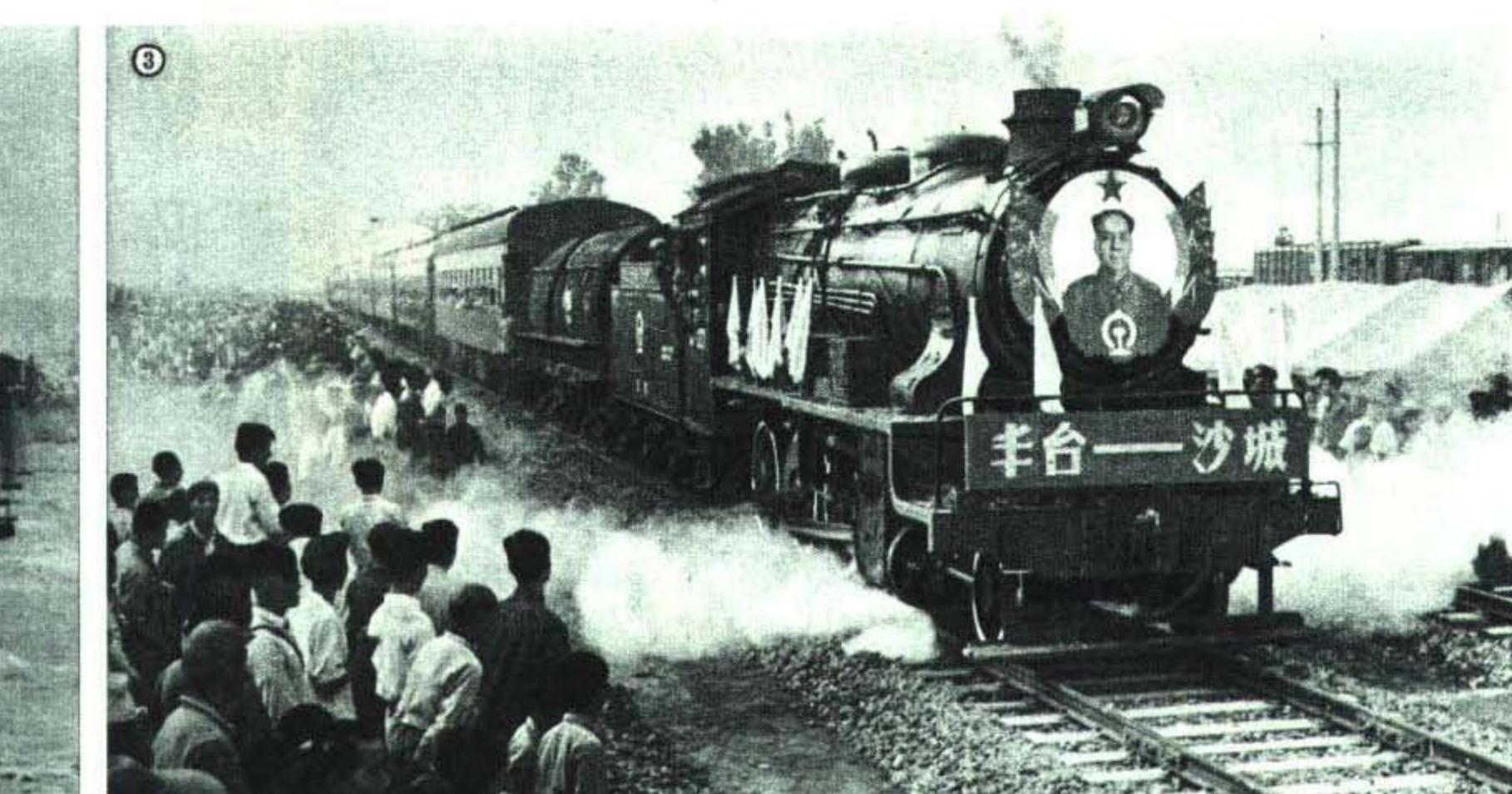
生產鋼化玻璃 公私合營耀華玻璃公司上海工廠已能成批地生產鋼化玻璃。製造汽車、火車、輪船等，都需要這種玻璃。



西藏簡訊 根據國務院關於幫助西藏地方進行建設事項的決定而組成的西藏工程勘察隊已在拉薩平原上展開勘測工作。下圖：隊員們扛着儀器涉水前進。右圖：隊員們在工作中得到當地藏族人民的熱情幫助和照顧。任用昭攝影



波茲南國際博覽會 第二十四屆波茲南國際博覽會七月三日在波蘭的波茲南開幕。圖為波蘭統一工人黨第一书记呂特（前排左起第二人）和波蘭人民共和國部長會議主席西倫凱維茲（第二排右起第二人）在我國駐波蘭大使王炳南（前排左起第一人）陪同下，參觀中國展覽館。波蘭中央圖片社稿



## 鐵路建設的新成就

①從廣西黎塘到廣東湛江的黎湛鐵路，七月一日正式通車。圖為沿線的少先隊員向鐵路的鐵道兵鋪軌部隊獻花。

彭順成攝影

②蘭州—新疆鐵路上的黃河大橋已在七月一日落成通車。

胡越攝影

③七月十五日，丰台—沙城鐵路舉行通車典禮。第一列火車正在群衆歡呼聲中從三家店車站開往沙城。

喻惠如攝影





合唱 刘慶瑞摄影

藝術

## 蒙古人民革命軍歌舞團在北京

由敦儒布·達姆丁呼少將率領的蒙古人民革命軍歌舞团，七月四日到達北京，先後演出七場，受到觀眾的熱烈歡迎。七月十六日，歌舞团離開北京，前往上海等地作訪問演出。



歌舞“阿克薩拉”  
阿老速寫

普爾布蘇仍的獨唱“母親的恩情” 談培章攝影



舞蹈“愉快的勞動”  
劉慶瑞攝影

中國美術家協會主辦的日本木刻展覽會於七月二十九日在北京開幕，共展出木刻二百二十二幅以及一些工藝木版畫。這些作品反映了日本人民爭取和平與獨立、反對使用原子武器、反對美國帝國主義的軍事佔領等鬥爭情況。圖為日本著名和平人士大山郁夫（右）及夫人和中國美術家協會副主席劉開渠（左第一人）、著名木刻家古元（左第二人）等參觀展覽會。左圖：鈴木賢二的“在美軍基地”。  
鄭小篩攝影



福建省閩南戲實驗劇團於七月間來北京演出“陳三五娘”、“煉印”等戲。“陳三五娘”曾在華東區戲曲觀摩演出大會上得獎，戲中敘述宋代末年一对男女的戀愛故事。這是五娘在綉樓上向陳三投荔示情。  
李曙攝影





夏 天

丁一摄影



中國第二機械工業組織的中國火星體育協會於七月十日在北京成立，同時還舉行了全國第一屆運動大會，大會中有田徑、自行車、舉重、足球、男女籃、排球等比賽。圖為大會開幕式。毛松友攝影



集寧一二連鐵路沿線雖然風沙很大，職工們依然經常進行籃球比賽等體育活動。蔡述文攝影



中央國防體育俱樂部在張家口設立了一座滑翔學校。學員們正用搬運車把着陸後的滑翔機搬回起飛線。群力攝影



今年端午節（六月二十四日），廣州市荔枝灣河面上舉行龍舟表演，紀念我國偉大的愛國詩人屈原逝世二千二百三十二周年。南方日報稿



## 內容

### 第一屆全國人民代表大會第二次會議

呂厚民 新華社記者錢嗣傑 劉東黎攝影..... 1

### 幸福的基礎——為全面完成第一個五年

計劃而奮鬥 ..... 2

石家莊革命烈士陵園 任時吟攝影 ..... 8

在選區裡 高勝康著文並攝影 ..... 10

草原之歌 中國音樂家協會常務理事 作曲家馬可著文

吳寶基攝影 ..... 12

復員軍人 王志清口述謝酒春記 謝酒春攝影 ..... 14

履行保衛祖國的光榮義務 葉玉衡 鄭瑞德 新華社記者

張瑞華攝影 ..... 16

修建中的長江大橋 武漢大橋工程局副總工程師梅陽春著文

錢浩 鄭光華攝影 ..... 17

和平頌（彩墨畫）齊白石 陳半丁 何香凝 于非闇 汪慎生

李瑞齡 馬晉 徐燕孫 楊敏 王雪濤 吳一舸

張其翼 田世光 段履青合作 新華社記者鄭景康

攝影 ..... 20

讓兒童健康地成長 李蘭英攝影 ..... 22

在集體農莊的麥地裡 吳寶基攝影 ..... 24

戰士作家 中國人民解放軍總政治部文化部編審出版處長易寒冰

著文 丁一 敖恩洪 高宏攝影 解放軍畫報

供稿 ..... 25

牧區風光 張雲磊著文並攝影 ..... 28

我國自製的輪胎 吳新陸攝影 ..... 30

在過去的戰場上 楊榮斌著文並攝影 ..... 32

時事簡報 ..... 35

藝術 ..... 38

夏天 丁一攝影 ..... 39

體育 ..... 40

編輯者：人民出版社

地址：北京北長街七十八號 電話：2-5668 2-4453 電報掛號3973

出版者：外文出版社

地址：北京崇文門外大街二十六號 電話：2-5828 2-0462 電報掛號Pdpress

印刷者：北京美術印刷廠

地址：北京宣武門內大街五十一號 電話：2-2750 2-2588

總發行處：郵電部北京郵局

訂購處：全國各地郵電局，所

代訂代售處：全國各地新華書店

國內售價每冊一元 預定半年六元 全年十二元

本刊一切圖片、文字如需複製應註明轉載本報

本期畫報用漢、蒙、藏、維吾爾、朝鮮、俄、英、

法、日、印度尼西亞、西班牙十一種文字刊印

責編：中62

譯文版印數：1—146,570

